



Comença un nou estiu ple d'arguments per gaudir de la nostra ciutat /

04/ NOUS ESPAIS PER A L'APARCAMENT 05/ L'AUTOBÚS L99, QUE UNEIX CASTELLDEFELS AMB L'AEROPORT, COMENÇA ARA A LES CINQ DE LA MATINADA 06/ EL GRUIX DE LES OBRES D'URBANITZACIÓ DE MONTMAR PODRIA ACABAR A FINALS DE JULIOL 08/ LA REMODELACIÓ DE L'AVINGUDA MANUEL GIRONA AVANÇA A BON RITME 09/ LICITADES LES OBRES DEL QUART INSTITUT, QUE S'AIXECARÀ A GRAN VIA MAR 10/ LA PRIMERA EXPERIÈNCIA DE CONTENIDORS SOTERRATS, EN MARXA 11/ L'ASFALTAT DEL PASSEIG MARÍTIM, UNA ACTUACIÓ RÀPIDA I DE QUALITAT 14/ CRÒNICA DEL LLIURAMENT DELS PREMIS CIUTAT DE CASTELLDEFELS

JA HAN ARRIBAT A CASTELLDEFELS

➤ Si voleu que la vostra filla o el vostre fill nou nats surtin a El Castell, feu-nos arribar una foto, amb el seu nom, data de naixement i telèfon a: elcastell@castelldefels.org
També ens la podeu portar al Patronat de Comunicació, a l'Ajuntament de Castelldefels.



DANIEL ROMERA GODOY
20/01/2010



FABRIZIO DAMIÁN CASTRILLO PÉREZ
22/08/2009



HUGO MÁRQUEZ PRADOS
01/01/2010



INÉS RIVAS CANO
27/01/2010



ISAAC MORENO ANDRÉS
23/11/2009



IVET GESSÉ FERRAN
08/10/2009



JAN GALÍ GARCIA
27/01/2010



JOEL ÁNGEL GARCÍA ABAD
31/01/2010



LAURA TINEO URDIALES
22/01/2010



SANTIAGO SILVA FERNÁNDEZ
09/09/2009

EL FET HISTÒRIC

Caso abierto /

En 1935, el accidente de un coche de lujo en Castelldefels acabó con una muerte misteriosa

Un año antes del inicio de la Guerra Civil, y en la misma página 31 en la que, pura casualidad, se confirmaba como general de brigada a Francisco Franco (por sus méritos de guerra), el diario ABC del martes 16 de julio de 1935, recogía esta noticia: el domingo anterior, tras pasar por las costas de Garraf con su Hispano-Suiza J12 nuevo [el modelo de la foto], Ricardo Martín Muñoz, de 23 años y de una familia muy bien situada, al que acompañaban las artistas cinematográficas Pilar Torres y Consuelo Guerrero de Luna, sufrió un accidente «con destrozos de importancia». Casualmente (?) el boxeador catalán y también artista de cine Tomás Cola Alberich, que se encontraba bañándose cerca, suponemos que en las playas de Castelldefels, lo trasladó en su coche

hasta el botiquín de urgencia de la fábrica Rocalla, donde le trató un médico apellidado Figueras. Tras encontrarlo en un «gravísimo estado, sin que le apreciaron ninguna lesión», fue trasladado al Hospital Clínico de Barcelona, donde murió a la mañana siguiente. En la inspección realizada al herido, Figueras descubrió que tenía un pinchazo de inyección en el brazo (en el lugar del accidente se encontró una jeringuilla). Según el periodista, las chicas que acompañaban a Martín no fueron a la Rocalla hasta mucho rato después. Además, el doctor encontró una importante cantidad de billetes en las ropas del herido al registrarlo para proceder a su identificación. Ese dinero desapareció tras llegar las señoritas, poco antes de presentarse los Mossos d'Esquadra. Al registrarlas, los mossos lo hallaron en uno de los monederos de ellas. Ambas fueron puestas a disposición judicial, quedando en libertad bajo fianza al día siguiente (ellas sí presentaban heridas por el accidente). Pero no es el último misterio: el sereno de la Rocalla se presentó el miércoles

De la muerte misteriosa del señor Martín Muñoz

Barcelona 8, a tarde. Según nuestros informes, en el dictamen emitido por el Laboratorio Médico Legal, como resultado de los análisis efectuados en las vísceras del cadáver del joven Ricardo Martín Muñoz, que, como se recordará, sufrió un accidente de automóvil en Castelldefels yendo acompañado de su amiga, la artista cinematográfica Pilar Torres, y de la actriz Consuelo Guerrero de Luna, fallecida pocas horas después del accidente sin que a consecuencia de él sufriera ninguna lesión, se dice que no se ha encontrado nada que permita suponer que Martín Muñoz murió a consecuencia de una fuerte intoxicación y menos que ésta fuese producida por haber tomado fuertes dosis de veronal.

/ Diario ABC, 6 de agosto de 1935 /

siguiente en comandancia para denunciar que vio cómo era el médico el que introducía el dinero en los monederos de las artistas, extremo que se desmintió tras interrogar a Figueras. Según el ABC, el sereno es posible que, mermado mentalmente, actuara por inducción de un tercero al presentar la denuncia. Por fin, el mismo ABC, en su edición del 9 de agosto, señalaba que pese a que los forenses dijeron el día de la muerte de Martín Muñoz que había sido por intoxicación por Veronal, y no por el accidente, el Laboratorio de Medicina Legal había determinado que ello no fue así, por lo que el caso seguía abierto... /

Alfonso López Borgoñon



/ MISTERIO EN LA ALTA SOCIEDAD / Ricardo Martín era hijo de una familia bien relacionada con el Tribunal Supremo. Una de sus dos acompañantes, Consuelo Guerrero, se exilió a México tras la guerra, y allí desarrolló una brillante carrera como actriz de cine, teatro y TV hasta su muerte, en 1972. Tomás Cola Alberich, el 'rescatador', fue campeón de España de boxeo, actor y cineasta. Y Veronal es un potente barbitúrico, uno de cuyos descubridores a principios de siglo XX, el médico Joseph von Mering, lo probó mientras viajaba en tren y despertó en Verona, Italia /

UN ACCIDENTE AUTOMOVILISTA, SEGUIDO DE UNA MUERTE MISTERIOSA

Intervienen en el suceso, como protagonistas dos artistas cinematográficas

Barcelona 15, 10 mañana. Nos dicen de San Feliu de Llobregat que el Juzgado de Instrucción de aquel distrito instruye diligencias para averiguar lo ocurrido en un suceso registrado en Castelldefels, que viene siendo objeto de muchos comentarios entre las personas que frecuentan aquellas playas, y conocen a los protagonistas del hecho.

/ Fragmento de la noticia aparecida en ABC el 16 de julio de 1935 /



Ajuntament de Castelldefels

Patronat Municipal de Comunicació i Imatge
Tel.: 93 665 11 50
Fax: 93 664 09 99
www.elcastell.org
elcastell@castelldefels.org

El Castell / Juny de 2010 / Núm. 47

Edita: Ajuntament de Castelldefels Impressió: Trabajos Gráficos Alfadir, S.A. Tel. 93 377 95 03

Director: Miguel Ángel Vázquez Redacció: Xavier Martín i Sergio Medina Publicitat: Publifels; Tel. 617 021 589 — info@publifels.com

Presidenta del Patronat Municipal de Comunicació i Imatge: Núria Milà Fotografia: Ramon Josa Dipòsit Legal: B-38.424/79

D'aquesta revista se n'editen 24.000 exemplars i es distribueixen gratuïtament per tots els habitatges de la ciutat.

Si algú no la rep per la circumstància que sigui, preguem que ho indiqui al gabinet de premsa



Imprès en paper ecològic



/ Joan Sau
Alcalde de Castelldefels

Compartir la platja /

Som a punt d'entrar a l'estiu. Castelldefels intensifica en aquesta època de l'any l'estil de vida que el caracteritza. Un estil de vida mediterrani, de passar molta estona al carrer, passejant o assaborint un gelat o un refresc en un parc o en una terrassa en companyia de la família o les amistats. I és també l'època en què més mirem cap un dels espais que ens diferencia de moltes altres ciutats: la nostra platja. Tenir la platja que tenim és un privilegi. És un espai del qual en podem gaudir tot l'any, on podem fer esport, on podem relaxar-nos. I és també un motor del desenvolupament econòmic de la ciutat. Per això, fem tot el possible perquè hi hagi serveis i equipaments de qualitat, perquè estigui neta i perquè tothom s'hi senti a gust. Aquest esforç es tradueix en reconeixements com la Q de Qualitat Turística o la Bandera Blava. Per cert, que aquest any hem fet un pas més i si, fins l'any passat, la Bandera Blava només la tenia el sector de la Pineda, ara aquesta ensenya que reconeix la qualitat mediamambiental del litoral europeu ja onejarà a tota la platja. Ens hem de sentir, per tant, orgullosos de la platja que tenim.

Aquest estiu rebem nou reconeixement: la bandera blava per als 4,8 quilòmetres de platja

L'animo a gaudir-ne. Però pensi que no està sol, que hem de compartir l'espai amb altres persones. Compartir-lo per exemple pels volts de la diada de Sant Joan, que cada any aplega desenes de milers de persones a la platja. A les persones que pensin passar la revetlla a la platja els vull recordar que no es poden fer fogueres i que han de mirar de deixar l'espai el més semblant possible a com l'han trobat; han de pensar que al matí següent hi haurà persones que voldran fer ús de la platja en les mateixes bones condicions en què els usuaris nocturns la van trobar. La revetlla és una celebració multitudinària que forma part de la nostra pell festiva com a poble, però gairebé al mateix temps la platja serà utilitzada per moltes persones amb una finalitat diferent. Si cadascú de nosaltres pensa en els altres, tots i totes hi sortirem guanyant. /

Compartir la playa /

Quien celebre la verbena en la playa debe pensar en quien la usará al día siguiente

Estamos a punto de entrar en el verano. Castelldefels intensifica en esta época del año el estilo de vida que lo caracteriza. Un estilo de vida mediterráneo: pasamos mucho tiempo en la calle, paseando o saboreando un helado o un refresco en un parque o en una terraza, en compañía de la familia o de las amistades. Y es también la época en que más miramos hacia uno de los espacios que nos diferencia de otras muchas ciudades: nuestra playa. Tener la playa que tenemos es un privilegio. Es un espacio del que podemos disfrutar todo el año, donde podemos hacer deporte, relajarnos. Y es también un motor del desarrollo económico de la ciudad. Por ello, hacemos todo lo posible por que haya servicios y equipamientos de calidad, por que esté limpia y por que todo el mundo se sienta a gusto. Este esfuerzo se traduce en reconocimientos como la Q de Calidad Turística o la Bandera Azul. Por cierto, que este año hemos dado un paso más y si, hasta el año pasado, la

Bandera Azul sólo la tenía el sector de la Pineda, ahora esta enseña que reconoce la calidad medioambiental del litoral europeo ya ondeará en toda la playa. Nos tenemos que sentir, por lo tanto, orgullosos de la playa que tenemos. Le animo a disfrutar de ella. Pero piense que no está solo, que debemos compartir el espacio con otras personas. Compartirlo por ejemplo en torno a la fiesta de Sant Joan, que cada año reúne a decenas de miles de personas en la playa. A quienes piensen pasar la verbena en la playa les quiero recordar que no se puede hacer hogueras y que deben tratar de dejar el espacio lo más parecido posible a como lo han encontrado; deben pensar que a la mañana siguiente habrá personas que querrán hacer uso de la playa en las mismas buenas condiciones en que los usuarios nocturnos la encontraron. La verbena es una celebración multitudinaria que forma parte de nuestra piel festiva como pueblo, pero casi al mismo tiempo la playa será utilizada por muchas personas con una finalidad diferente. Si cada cual de nosotros piensa en los demás, todos y todas saldremos ganando. /



> JUNY 2010

04 / AVANCEM

DOS HORAS GRATIS /

Bonificaciones para residentes en las zonas azules /

Desde hace tiempo, el vecindario residente en los alrededores de zonas azules dispone de una bonificación de dos horas de aparcamiento gratuito: la primera de la mañana (de 9 a 10 h) y la última de la noche (del 19 a 20 h). Pueden acceder a esta bonificación los residentes en el ámbito próximo en cualquier zona azul. Al solicitarla, tienen que acreditarse mediante la matrícula del vehículo y el padrón, y cumplir esta condición de proximidad. Quien cumpla las condiciones establecidas podrá obtener una tarjeta acreditativa que podrá adherir al vehículo para evitar la posibilidad de ser denunciado en esas horas. Aproximadamente, se calcula que los residentes en unos 500 domicilios se pueden beneficiar. /

+INFO: OAC — Tel. 93 665 11 50



/ Aparcamiento provisional en los antiguos jardines de Rocalla /

NOVEDADES EN LOS BARRIOS DE CANYARS, CASTELL-POBLE VELL Y CENTRO /

Más plazas de aparcamiento /

A LOS SEIS APARCAMIENTOS HABILITADOS EN LOS ÚLTIMOS MESES EN DISTINTOS PUNTOS DE CASTELLDEFELS PRONTO SE SUMARÁN MÁS DE 300 NUEVAS PLAZAS EN LOS ESPACIOS RESEÑADOS A CONTINUACIÓN

> Habana Vieja: 68 plazas en Canyars

El aparcamiento de la avenida de La Habana Vieja, que ofrecerá 68 plazas delimitadas de carácter gratuito, se abrirá próximamente. El de Antonio Machado, éste sin pavimentar ni delimitar sus 60 plazas, tiene también carácter provisional, y lo empleará el vecindario como alternativa al de General Palafox.

> Rocalla: 110 plazas

El aparcamiento de Rocalla, en la avenida Constitución con la plaza Colom, se abre este mes de junio. Ofrece 110 plazas, como aparcamiento gratuito alternativo para paliar las dificultades de movilidad que ocasionan las obras de remodelación de la avenida Manuel Girona. En pocos meses, este solar acogerá también una pequeña zona ajardinada de recreo infantil. Se accede a él por la calle Industria.

> Zona azul donde estuvo la Policía Local

La nave que albergaba las antiguas dependencias de la Policía Local y de la Casa de Andalucía, en la manzana comprendida entre las calles Major, Edison, Arcadi Balaguer y Albert Einstein, será demolida, y en este solar se habilitará un aparcamiento de 110 plazas de zona azul.

El edificio tiene la cubierta y otras superficies de fibrocemento, razón por la cual serán desmontadas siguiendo el estricto protocolo que fija la ley.

Una vez desmontada la cubierta y demolida la nave, el acondicionamiento del parking podría estar listo a principios del mes de agosto. El Ayuntamiento piensa que este estacionamiento de rotación, con limitaciones horarias, será muy útil en la zona centro del municipio, caracterizada por su intensa actividad comercial. /

/ ANUNCI PER ALS CONTRIBUENTS / !!!

IBI, CLAVEGUERAM, ESCOMBRARIES, GUAL, RESTES DE JARDINERIA I CEMENTIRI
EL PERÍODE DE PAGAMENT EN VIA VOLUNTÀRIA
ACABA EL 6 DE SETEMBRE

S'aconsella als contribuents la domiciliació dels seus tributs, que tindrà validesa si es comunica a l'ORGT abans del dia 25 / 8 / 2010.

També s'informa que els rebuts d'aquests conceptes es poden liquidar en metàl·lic a les màquines de pagament situades a l'Ajuntament i a les dependències de la Policia Local



Oficina ORGT de Castelldefels:
Edifici nou de l'Ajuntament (planta baixa)
Informació: www.orgt.diba.cat
E-mail: orgt.castelldefels@diba.cat
Tel. 93 636 59 16 — Fax: 93 411 78 82

Oficina d'Atenció Ciutadana (OAC):
Edifici nou de l'Ajuntament (planta baixa)
Informació: www.castelldefels.org
E-mail: oac@castelldefels.org
Tel. 93 665 11 50



Innovar a les Pimes:
com diferenciar-se de la competència
9 de juny; de 15 a 17 h
a La Guaita (c. Sentiu, 1) - 93 635 25 75

7è Cicle de conferències
2010

EMPRESA I COMERÇ



Comunicació de pel·lícula.
La comunicació eficaç,
un somni impossible?
15 de juny; de 15 a 19 h
a La Guaita (c. Sentiu, 1) - 93 635 25 75



Ajuntament
de Castelldefels

VIDEOVIGILÀNCIA DE DISSUASIÓ PER MILLORAR LA SEGURETAT AL BUS NOCTURN /

El bus cap a l'aeroport ara surt de Castelldefels a les 5 de la matinada /

EL SERVEI D'AUTOBÚS A CASTELLDEFELS, QUE PRESTA L'EMPRESA MOHN, VA INTRODUIR MILLORES PER SATISFER ELS PASSATGERS I ATREURE'N DE NOUS

La línia L99, que uneix Castelldefels i la terminal T1 de l'Aeroport, surt ara una hora abans des de la nostra ciutat, amb l'objectiu de donar resposta a les necessitats del personal de l'aeròdrom. Així, s'a-

L99

vança una hora l'inici del servei: ara és a les 5 i no a les 6 h. El servei, operatiu tots els dies de la setmana, s'allarga fins a les deu de la nit amb una freqüència de pas de 30 minuts.

La Junta de Govern de l'Entitat Metropolitana del Transport (EMT) ha aprovat l'ampliació de l'horari de la línia L99, que va entrar en servei coincidint amb l'estrena de la Terminal 1, i que travessa els nuclis urbans de Castelldefels, Viladecans i Gavà a través de la C-245. A Gavà connecta amb l'estació de Renfe, de manera que

/ El bus a l'aeroport L99, que ara amplia l'horari, es va presentar l'estiu passat a Castelldefels /

els passatgers procedents de la zona sud de la línia C-2 de Rodalies poden enllaçar amb un transport directe a les instal·lacions aeroportuàries.

➤ Videovigilància al bus nocturn

L'EMT ha aprovat també instal·lar sistemes de vigilància per vídeo al bus nocturn N16, que connecta Castelldefels amb Barcelona tot passant pel Prat, així com a la resta de línies que donen cobertura als 18 municipis integrats a la xarxa de transport metropolitana. D'aquesta manera, s'incrementen els nivells de seguretat dels viatgers i la qualitat del servei. /



/ Millora la seguretat de passatgers i conductors al Nitbus /



RENETLLA A LA PLATJA / VERBENA EN LA PLAYA

A la platja. no juguis amb foc

S'acosta la revetlla de Sant Joan i és possible que la vulguis passar a la platja. És un bon lloc per celebrar-la, al cap i a la fi és un espai privilegiat; però recorda que està prohibit encendre fogueres.

I sobretot, recull la brossa i els residus que generis. Pensa que la platja és de tots i totes i que al matí següent hi haurà moltes persones que també la voldran gaudir. Procura deixar-la igual que tu te l'has trobat. La diversió no es mesura pel volum de deixalles que deixes.

A Castelldefels, entre tots i totes fem una ciutat cívica. També per Sant Joan; també a la platja.

Bona revetlla!

En la playa. no juegues con fuego

Se acerca la verbena de Sant Joan y es posible que la quieras pasar a la playa. Es un buen lugar para celebrarla, al fin y al cabo es un espacio privilegiado; pero recuerda que está prohibido encender hogueras.

Y sobre todo, recoge la basura y los residuos que generes. Piensa que la playa es de todos y todas y que a la mañana siguiente habrá muchas personas que también la querrán disfrutar. Procura dejarla igual que tú te la has encontrado. La diversión no se mide por el volumen de desechos que dejas.

En Castelldefels, entre todos y todas hacemos una ciudad cívica. También para Sant Joan, también en la playa.

Buena verbena!

AL MAIG S'HAVIA DUT A TERME EL 64 PER CENT DEL CONJUNT DELS TREBALLS PROJECTATS /

El gruix de la urbanització de Montmar, a falta dels últims retocs, podria estar llest a finals de juliol /

LA MARXA DE LES OBRES D'URBANITZACIÓ DEL BARRI DE MONTMAR PERMET PENSAR QUE LA PART MÉS IMPORTANT, I QUE SIGNIFICA UNA MÉS GRAN INCIDÈNCIA EN EL TRÀNSIT DE PERSONES I VEHICLES, PODRIA ACABAR ABANS DEL MES D'AGOST

Amb un pressupost global d'uns 20 milions d'euros —dels quals, a finals d'abril, s'havien satisfet per obra executada uns 13 milions— la urbanització de Montmar és un dels projectes de més gran abast que s'han realitzat mai a la nostra ciutat. Aquest sector, on es treballa en la creació de la xarxa separativa d'aigües pluvials i residuals, així com en la renovació de tot el paviment i l'enllumenat, és el de major superfície de tots els que conformen la ciutat de Castelldefels.

A finals del mes de març, segons indiquen les actualitzacions mensuals que du a terme l'Ajuntament, s'havia fet el 64 per cent del conjunt de les obres projectades al barri.

Els carrers i avingudes afectats pel desenvolupament dels treballs tornen a obrir-se al trànsit tan bon punt s'acaben les tasques de més abast.

► El trànsit va recuperant la normalitat

Al tancament d'aquesta edició, les vies tancades al trànsit, que es van obrir a mesura que acaben les obres, eren aquestes:

- Av. 301 — de l'av. 312 al c. Avellaner
- Av. 307 — de l'av. 303 a l'av. 304
- Av. 308 — d'av. 303 a av. 304 i d'av. 304 a av. 348

/ RECEPCIÓ DE LES OBRES /

L'Ajuntament ha acordat amb l'empresa FCC, responsable dels treballs, que la recepció de l'obra es farà per trams. D'aquesta manera, cada comunitat o propietari podrà iniciar el tràmit de connectar-se a la xarxa d'aigües residuals —la llicència no comportarà cap cost— amb més celeritat /



- Av. 334 — de l'av. 341 a l'av. 307.
- Av. 340
- Av. 348 — de l'av. 324 a l'av. 309
- Ramal 309 — de l'av. 348 a l'av. 319
- Av. 328 — de l'av. 338 a l'av. 339
- Av. 316 — de l'av. 330 a pl. Bosc
- Paseo Ficus — de la pl. del Bosc a l'av. 333
- Av. 350
- Av. 309 — del pg. del Bosc al pg. Bellavista
- Paseo Ribera — de l'av. 309 a l'av. 350
- Av. 341 — de l'av. 309 a l'av. 350 /

+INFO: Oficina Tècnica d'Informació de les obres
Av. Constitució, entre av. 301 i 302
Tel. 93 706 73 73
www.castelldefels.org (link Seguiment obres Montmar)

PUBLICITAT

SI LO PRUEBAS ESTÁS PERDIDO

MASAJES 1.000
Salut i Belleza amb Estil
PLAYAFELS

LPG ENDERMOLAB

1ª SESIÓN GRATIS

Pg. Maritim, 202 / Pg. Garbí, 163
Castelldefels Platja - +34 936 649 115
ABIERTO TODOS LOS DIAS DEL AÑO - De 9:00 a 22:00

Masajes
Depilaciones
Acrílicos
Hidroinfa
Baño de sensaciones
Ducha de sensaciones
Indiba
Diseño de cejas
Micropigmentación
Siestas
Láser
Terapias de Salud
Yogaterapia
HAIR style

www.masajes1000playafels.com

+20
HASTE SÓCIO Y DISFRUTA DE

Servicio de desplazamientos

2x1
en gafas graduadas de marca
¡PARA TI O PARA QUIÉN TÚ QUIERAS!

duo óptica

Av. Constitución 105-109
• 08860 Castelldefels
Tel. 93 664 29 59



Castelldefels impulsa en 2010 nueve proyectos que financia el Gobierno central con 5,3 millones €/

EL MINISTERIO DE POLÍTICA TERRITORIAL GESTIONA EL NUEVO FONDO ESTATAL PARA EL EMPLEO Y LA SOSTENIBILIDAD LOCAL (FEESL), QUE APORTARÁ A CASTELLDEFELS, EN 2010, UNOS 5,3 MILLONES DE EUROS PARA PROYECTOS DE DESARROLLO SOSTENIBLE EN EL MUNICIPIO. ESTOS SON LOS PROYECTOS QUE CASTELLDEFELS PRESENTÓ Y SE APROBARON

1

EFICIENCIA DEL ALUMBRADO EN LA PLAYA /

INVERSIÓN: 200.000 € · INICIO: ESTE MES · DURACIÓN: 1,5 MESES

Proyecto de mejora y sustitución de equipos eléctricos con criterios de eficiencia energética y renovación de las instalaciones de alumbrado exterior en la zona del paseo Marítimo

2

CARRILES BICI EN EL FRENTE MARÍTIMO /

INVERSIÓN: 300.000 € · INICIO: SEPTIEMBRE · DURACIÓN: 4 MESES

Proyecto de ejecución de carriles bicicleta en el ámbito del frente marítimo de Castelldefels

3

MEJORA DE COLECTORES Y CONTENEDORES SOTERRADOS /

INVERSIÓN: 3,1 MILLONES € · INICIADO · DURACIÓN: 7 MESES

Proyecto de ampliación de la red separativa de alcantarillado y soterramiento de contenedores en el centro urbano

4

EFICIENCIA DEL ALUMBRADO EN EL CENTRO /

INVERSIÓN: 200.000 € · INICIO: ESTE MES · DURACIÓN: 1,5 MESES

Proyecto de mejora y sustitución de equipos eléctricos con criterios de eficiencia energética y renovación de las instalaciones de alumbrado exterior en la zona centro

5

CONEXIÓN DE EDIFICIOS MUNICIPALES /

INVERSIÓN: 110.000 € · INICIO: ESTE MES · DURACIÓN: 3 MESES

Proyecto de canalización de fibra óptica desde el Centro Frederic Mompou hasta la Casa dels Infants de Can Vinader y el Centro municipal de Vista Alegre

6

MEJORA DE LA MOVILIDAD EN GRANVIA MAR /

INV.: 663.000 € · INICIO PREVISTO: ESTE MES · DURACIÓN: 3 MESES

Proyecto de pacificación del tráfico y mejora de la movilidad sostenible en el barrio de Granvia Mar

7

COLECTOR PLUVIALES EN PG. TARONGERS /

INVERSIÓN: 215.000 € · INICIO: ESTE MES · DURACIÓN: 3 MESES

Proyecto de colector de aguas pluviales en el paseo dels Tarongers, entre la avenida Eucaliptus y la avenida Bellamar

8

RECUPERACIÓN DE LA MASÍA DE CANYARS /

INVERSIÓN: 315.000 € · EN PROCESO DE ADJUDICACIÓN · DURACIÓN PREVISTA: 4 MESES

Proyecto de rehabilitación de la Masía de Canyars para equipamiento para la ciudadanía

9

ENERGÍA DE ORIGEN SOLAR /

INVERSIÓN: 150.000 € · INICIO PREVISTO: A FINALES DE JUNIO · DURACIÓN PREVISTA: 2 MESES

Proyecto de cubierta fotovoltaica en el Polideportivo de Can Vinader

LAS OBRAS PODRÍAN TERMINAR EN SEPTIEMBRE /

El comercio de la avenida Manuel Girona continúa con su actividad durante las obras /

LA OBRA AVANZA AL RITMO PROGRAMADO, Y TODO PARECE INDICAR QUE PODRÍA FINALIZAR ALGO ANTES DEL PLAZO PREVISTO

La avenida Manuel Girona es una de las arterias comerciales de Castelldefels. Los comercios de la vía mantienen su actividad, ya que los accesos a cada uno de ellos están bien señalizados y son seguros.

En este sentido, el presidente de la asociación vecinal del barrio de Castell-Poble Vell, José Manuel Vilches, ha manifestado que «la avenida Manuel Girona es una de las calles con más concurrencia de comercio de Castelldefels, y es lógico que las obras disturben esa actividad. Pero la gente debe saber que la vida comercial continúa, y nos consta el esfuerzo municipal



por que las molestias sean las mínimas». Vilches explica que vecindario y comerciantes han sido debidamente informados del rumbo y la marcha de las obras, ya que han mantenido diversos encuentros de trabajo con el Ayuntamiento. «Siempre surge alguna discrepancia, no tanto por el diseño del proyecto, que en general gusta y que nos dejará una avenida de primera, sino por las incomodidades que lógicamente se dan mientras se llevan a cabo. Aunque pasemos por unos meses de molestias, somos conscientes de que ganaremos todos», concluye. /

L'AJUNTAMENT AFAVOREIX EL COMERÇ /

PER L'ACTIVACIÓ DELS LOCALS TANCATS /

Amb la finalitat de contribuir a la consolidació de les activitats comercials urbanes, l'Ajuntament de Castelldefels va desenvolupar el Pla de Foment del Comerç Urbà, que recollia la necessitat d'evitar les anomenades "zones fredes" formades per locals comercials sense activitat o per activitats professionals o de serveis que tenen horaris diferents dels establiments comercials. Un estudi encarregat a una empresa consultora ha arribat a la conclusió que la majoria dels establiments comercials del municipi es concentren en aquests carrers: av. Manuel Girona (des de pl. Joan XXIII fins a Colom); c. Església (des de la plaça fins a Manuel Girona); av. Constitució (de Dr Ferran a Dr Barra-

quer); Pompeu Fabra; Llibertat (des de pl. Espanya fins a Dr Ferran); Onze de Setembre; av. Primer de Maig (de pl. Església fins a Bisbe Urquinaona); c. Dr Ferran (Arcadi Balaguer-av. Constitució); c. Dr Trueta (Arcadi Balaguer-av. Constitució); av. Santa Maria; plaça de l'Estació; i Dr Barraquer (av. Constitució-c. Església).

Bona part d'aquests carrers han estat remodelats o s'han convertit en carrers per a vianants, amb la qual cosa, s'ha millorat la qualitat urbana de la zona comercial. Malgrat això, hi ha alguns locals comercials tancats, no sempre hi ha continuïtat i no s'acaba d'aconseguir un comerç d'aparador. Entre d'altres iniciatives, el pla ofereix un servei gratuït als propietaris perquè puguin trobar compradors o llogaters per als seus locals comercials.

+INFO: La Guaita — Tel. 93 635 25 75

PUBLICITAT



Ana Maria

Tarot ~ Alta Magia ~ Aromaterapia
Cromoterapia ~ Reflexologia
Masajes Terapéuticos

-CITA PREVIA- 654537084



NACIONAL-INTERNACIONAL

RAMIRO DE LAS HERAS

Detective Privado
Lic. Gub. 416

Tel 609 300 675

Servicios y Control
Instalaciones y Seguridad

ELS CENTRES PÚBLICS SERAN AVIAT 4 INSTITUTS I 10 ESCOLES /

Amb el quart institut i l'escola J. Guinovart es completa el mapa escolar /

EN RELACIÓ A LA NECESSITAT DE PLACES D'ESO, LA LICITACIÓ DEL FUTUR QUART INSTITUT DE CASTELLDEFELS, QUE ES VA CONCRETAR A L'ABRIL, ÉS UNA BONA NOTÍCIA. L'ACOMPANYA L'INICI DE LES OBRES DEL GUINOVART I LA CASA DELS INFANTS A CA N'AYMERIC



/ Distribució dels terrenys a la nova zona d'equipaments de Ca n'Aymeric /

►El quart institut serà realitat Després de tres anys de converses entre el Departament d'Educació i l'Ajuntament, que ha participat en la configuració del projecte i va cedir al seu dia el terreny del passeig del Pitort amb l'avinguda del Canal, al barri de Granvia Mar, el 23 d'abril la Generalitat donava llum verda a l'execució de les obres de construcció del que serà el quart institut de Castelldefels. Les obres que s'han licitat ara signifiquen una inversió de 4,7 milions €; és la primera fase, que correspon a l'edifici que acollirà l'alumnat d'ESO. La segona ja es contempla en el projecte global, i comprendrà el mòdul per a batxillerat i possibles cicles formatius. El projecte és global, de manera que el terreny s'urbanitzarà amb la previsió que tot es farà realitat. Queda clar, així, que en poc temps Castelldefels tindrà 10 centres d'educació primària públics i 4 instituts també públics, i que a tots quatre es cursarà batxillerat. L'alcalde, Joan Sau (PSC), subratlla el fet que, «per primera vegada, i gràcies al Govern de la Generalitat, Castelldefels es posarà per davant de les necessitats educatives, i no al darrere». Així, reflexiona la regidora d'Educació, Lourdes Carreras (ICV-EUiA): «es completa la planificació de les necessitats educatives de Castelldefels,

l'anomenat mapa escolar, que també serà més cohesionat socialment que fins ara gràcies a l'estret treball entre els centres de primària i els de secundària». Castelldefels té necessitat de més places d'ESO per al curs 2011-12. Així, encara que el centre no estigui acabat, l'institut es crearà i començaran les classes de 1r d'ESO. El primer curs, funcionarà en un recinte provisional, probablement l'edifici històric del carrer Arcadi Balaguer que avui acull l'escola Guinovart. La creació del 4t institut es veurà complementada en un futur proper amb l'ampliació fins a 5 línies del institut Mediterrània, i l'ampliació dels espais de Les Marines, que serà similar a la realitzada fa poc al Sert.

►El Guinovart, a Ca n'Aymeric Hores d'ara s'està enllestit el projecte executiu d'aquesta escola, les obres de construcció de la qual, a càrrec de la Generalitat, podrien començar després de l'estiu, perquè ja s'han adjudicat. S'aixecarà, com la quarta Casa dels Infants, a Ca n'Aymeric, al carrer del Fondo, número 2. Al igual que l'escola Garigot, per exemple, serà una construcció industrialitzada. Es preveu que a primers de 2011 s'hi puguin ja traslladar les classes d'infantil, que són ara a l'edifici del carrer Arcadi Balaguer.

►La quarta Casa dels infants tindrà 99 places L'Ajuntament ha enllestit l'avant-projecte i prepara les condicions per licitar el projecte de la quarta Casa dels Infants en els propers mesos. Paral·lelament, la Generalitat ha confirmat al municipi la concessió dels 495.000 euros sol·licitats com a suport per fer front a la creació d'aquest nou centre d'educació per a infants de 0-3 anys i famílies, el pressupost del qual és de 2,3 milions. A més, el consistori treballa en la confecció de la plantilla de personal.

Després de Can Vinader, la Muntanyeta i Granvia Mar, ara serà el torn a Ca n'Aymeric. És en aquesta nova zona d'equipaments de la ciutat on, a més d'un centre de salut i de l'escola Guinovart, s'aixecarà el nou centre 0-3. La

La part baixa de Ca n'Aymeric, on no hi ha res, ha estat urbanitzada per fer-hi d'equipaments

dreça del centre serà carrer del Fondo de Ca n'Aymeric, número 6. Al fons d'aquest vial d'accés a la zona, creat sobre el recorregut de l'antic camí que surt de l'avinguda Constitució, s'ha enllestit també una rotonda que connecta

amb l'avinguda 309 i que ha de facilitar, a més de la connexió amb Montmar, el retorn de vehicles cap a Constitució. És al terreny que es troba a tocar d'aquesta rotonda on estarà la Casa dels Infants de Ca n'Aymeric, que tindrà una superfície construïda de 904 metres quadrats. Seguirà la proposta pedagògica dels altres tres centres municipals. Pel que fa a l'oferta, s'acostarà més a la que es va crear en primer lloc, la de Can Vinader, l'any 2001, ja que tindrà més grups d'escola bressol d'1 a 2 anys i de 2 a 3, un total de 99 places. Coberts els tràmits tècnics i administratius, la previsió indica que els treballs de construcció podrien començar al novembre vinent. En tractar-se d'un edifici plantejat perquè es pugui agilitzar al màxim la seva construcció, podria entrar en funcionament al setembre de 2011. /

/ Abajo, el alcalde, Joan Sau, y la concejala de Vía Pública, María del Mar Latorre (PSC), atienden a las explicaciones técnicas sobre el nuevo sistema /



DE ENERO HASTA ABRIL DE 2010 /

DENUNCIAS POR ACCIONES CONTRA LAS ORDENANZAS MUNICIPALES /

Las acciones contrarias a la limpieza y el abandono incontrolado y a des-tiempo de residuos son las que la Policía Local ha sancionado en mayor número durante el primer cuatrimestre del año. Les siguen las relativas a la prostitución. /

Limpieza y vertidos (aguas, poda, cartones)	238
Solicitar o ofrecer relaciones sexuales a cambio de dinero	214
Consumo y tenencia de drogas y alcohol	41
Establecimientos (inspecciones y molestias)	38
Desprecio a la dignidad de las personas	27
Miccionar en la vía pública	19
Venta ambulante	17
Pintadas	9
Perturbar el descanso vecinal (ruido)	5

PUEDEN CONSULTAR LAS ORDENANZAS EN:
www.castelldefels.org/docsarea_ordenances.asp



ESTE NUEVO SISTEMA SE PONE EN PRÁCTICA COMO PRUEBA PILOTO /

Nuevos contenedores soterrados /

ESTE MES ENTRAN EN SERVICIO LOS CONTENEDORES SOTERRADOS DE LA CALLE MAYOR CON DR. BARRAQUER. RECOGEN 5 TIPOS DE RESIDUOS

Este mes de junio empiezan a funcionar los contenedores soterrados para residuos de vidrio, papel-cartón, envases, materia orgánica y restos, situados en la calle Mayor con la esquina de la calle Dr. Barraquer. En las fotografías se aprecia la imagen y el tipo de residuos que se pueden depositar.

Para mantener estos contenedores en óptimas condiciones de limpieza y de funcionamiento es necesario que la ciudadanía siga las siguientes indicaciones.

- No se pueden dejar residuos al lado del buzón de los contenedores soterrados.
- Los residuos de materia orgánica y de rechazo se deben depositar dentro de la bolsa correspondiente.
- Es preciso respetar los horarios de vertido: de 19 a 21 horas.

Para el resto de residuos especiales domésticos hay que dirigirse a la *deixalleria* (tel. 93 636 53 25). /

NO CONLLEVA NINGÚN SOBRECOSTE / LA REPARACIÓN DEL TRAMO PEATONAL DE LA CALLE IGLESIA SE PREVÉ QUE TERMINE EN UN MES /

El día 3 de mayo se iniciaron los trabajos de reparación en el pavimento del tramo de peatones de la calle Iglesia comprendido entre Albert Einstein y Manuel Girona. Este tramo se convirtió en peatonal durante 2009, con financiación del Gobierno central, para prolongar el que ya existía hasta la plaza de la Iglesia. La celeridad con que la empresa acometió los trabajos con-

llevó que, al poco, surgieran algunas deficiencias en los acabados. Por ello, el Ayuntamiento ha conminado a la empresa que los hizo a acometer las reparaciones necesarias, que no supondrán ningún coste para las arcas municipales. Se realizan con la mínima afectación para el vecindario, y se prevé que acaben a primeros de julio. /

PUBLICITAT

HELLO - INTENSIVOS'10

en Janet's School of English

Profesores nativos
Métodos comunicativos
Grupos reducidos

INFO & CONTACT
93 664 03 33
www.janetschool.es

VEN A CONOCER DONNA10. EL PRIMER CENTRO DE BELLEZA Y SALUD EXCLUSIVO PARA LA MUJER.

donna¹⁰
beauty, wellness & health

Dr. Barraquer, 9 · 08860 Castelldefels · T. 93 636 46 47



AVANCEM

11

3 JUNY 2010

COMPLETA UN 1R SEMESTRE INTENS DE MANTENIMENT DE LA VIA PÚBLICA /

L'asfaltat del passeig Marítim, una actuació ràpida i de qualitat /

ELS TREBALLS D'ARRANJAMENT I PAVIMENTACIÓ DEL TRAM RODAT DEL PASSEIG MARÍTIM S'HAN DUT A TERME EN TOT JUST DUES SETMANES

L'asfaltat s'ha dut a terme sobre dos terços de la longitud total del passeig Marítim, entre el carrer 11 i el terme municipal de Sitges. Els treballs s'han fet per trams de dos o tres carrers: el fresat i el pavimentat de cada tram, en un dia; i la senyalització horitzontal, l'endemà. D'aquesta manera l'afectació al trànsit ha estat la mínima possible.

L'actuació ha tingut un pressupost global d'uns 218.000 euros. Entre els canvis que s'introdueixen en algunes zones figura l'aparcament de vehicles en semi-bateria invertida, més segura que la bateria tradicional, ja que s'aparcen en marxa enrere i se surt cap endavant.

La del passeig Marítim és l'actuació de més abast de les dutes a terme en el camp del manteniment de la via pública aquest primer semestre de l'any. S'han realitzat altres actuacions importants.

> Millores d'accessibilitat

S'ha millorat la vorera de l'entorn del poliesportiu de Can Roca, i s'han adaptat els passos de vianants de l'avinguda Constitució amb Albert Einstein i Pau Casals.

> Reparació de voreres

En aquesta línia d'actuació, s'han realitzat actuacions als punts següents: passeig de Pitort (entre Lleida i Catalunya), c. Santiago Rusiñol (entre Dr Fleming i Primer de Maig), i pl. Pau Casals i c. Dr Barraquer.

> Reparació d'asfaltat i senyalització

Hi destaquen l'esmentada al passeig Marítim; la reparació de sots amb asfalt calent a 415 m² de tot el municipi; l'accés a la C-31 des del c. 5 (115 m²); i la ronda d'Otero Pedrayo (170 m²).

A curt termini s'ha d'iniciar el canvi de l'actual llamborda de la calçada d'accés a l'estació del centre i la parada de taxis: s'hi col·locarà rigola, es compactarà el terreny i s'asfaltarà en calent. /



OPINIÓ

Joaquim Ibars
(CiU)
Regidor de Manteniment
de la Via Pública

Un repte diari /

Mantenir la via pública en bon estat és un repte diari, i introduir-hi les millores necessàries, molt especialment les que permeten l'accessibilitat de tothom, demana una dedicació constant. Tenim dues línies d'acció ben clares, per una banda la construcció o reconstrucció de trams de vorera i la pavimentació de carrers, i de l'altra, la reparació de les anomalies que s'hi detecten, ja siguin sots al paviment, panots que ballen o forats a les voreres. Les necessitats de manteniment d'una ciutat com Castelldefels són molt àmplies, i fem els possibles perquè cada vegada la nostra capacitat de resposta sigui més ràpida, al mateix temps que les actuacions de més envergadura, com ara la remodelació de Granvia Mar i les obres al centre, han de permetre resoldre els problemes d'una forma més duradora. Per portar a terme les tasques de reparació disposem de quatre parelles d'operaris i d'un xofer amb un camió. Hem adquirit nova maquinària per guanyar eficàcia i ben aviat disposarem d'una parella d'operaris dedicats a la senyalització horitzontal, és a dir, a pintar les indicacions sobre el paviment, com ara els passos de vianants, les línies de separació de carrils i les places d'aparcament. La feina dels operaris, tot i que a vegades por passar desapercebuda, és ingent. Des de principi d'any ja s'han realitzat més de 230 actuacions de reparació de voreres, a partir dels avisos i sol·licituds dels veïns que s'han posat en contacte amb l'ajuntament. La col·laboració de la ciutadania és clau per identificar els desperfectes a la via pública i poder-los arreglar amb la màxima celeritat. De la mateixa manera sóc molt partidari que a l'hora d'actuar en qualsevol barri es tinguin molt en compte les opinions i suggeriments de les persones que hi viuen, que són les que millor en coneixen les mancances i necessitats. Establir una comunicació fluida entre el veïnat i l'ajuntament és la millor garantia que la feina estarà ben feta. /



/ El regidor de Manteniment de la Via Pública, Joaquim Ibars (CiU), va visitar les obres el 27 de maig passat /



CASTELLDEFELS REP AQUEST ESTIU LA BANDERA BLAVA PER ALS 4,8 QUILÒMETRES DE PLATJA /

La platja de Castelldefels, a punt per a la nova temporada d'estiu /

LA NOSTRA PLATJA, LA MÉS LLARGA I AMPLA DE L'ÀREA DE BARCELONA, MANTÉ UN ATRACTIU CONTRASTAT AMB DISTINTIUS COM LA BANDERA BLAVA, LA «Q» DE QUALITAT TURÍSTICA I EL DISTINTIU DE QUALITAT «SICTED». TOT ÉS A PUNT PER A UNA NOVA TEMPORADA DE BANY

> Accessible i per a tothom

La platja de Castelldefels posa enguany a disposició dels banyistes 37 passeres d'accés fins a la sorra. A més, incorpora un punt accessible amb passera fins a l'aigua més que els de l'any passat. Aquest estiu seran 4 aquests accessos per a persones amb mobilitat reduïda: a l'avinguda República Argentina, i als carrers 509, 11 i 16. Pel que fa al transport, al llarg de l'any es pot arribar a la platja amb autobusos adaptats, i a l'estiu s'hi afegeix el trenet turístic. Al passeig Marítim també hi ha aparcaments senyalitzats reservats per a discapacitats.

> Per la neteja

A l'estiu, la sorra de la platja es neteja cada dia, així com les dutxes, els accessos i els lavabos portàtils. La retirada de residus també és diària a les 142 papereres que hi ha en els accessos. Cada quinze dies es fan inspeccions higiènic-sanitàries a cada bar i quiosc de gelats i begudes. Al costat dels accessos i dels establiments de temporada hi ha 9 cabines sanitàries portàtils i 7 lavabos, també públics, als xiringuitos fixos. Hi ha també 3 punts de WC al costat dels mòduls de salvament i socorrisme de República Argentina, carrers 11 i 16. Per a aquest estiu la platja compta amb 83 dutxes a 37 punts, a 21 dels quals també hi ha rentapeus.

/ Un dels nous models de quiosc-bar /



> Salvament, socorrisme i primers auxilis

Creu Roja Castelldefels, organització adjudicatària del servei de salvament i primers auxilis de la platja, per encàrrec de l'Ajuntament, disposa de 4 mòduls de casa de socors, 2 torres de vigilància, 2 embarcacions SR6 de salvament i 6 cadires de vigilància, ubicades entre els mòduls fixos de salvament, a la vora del mar. En el mòdul del c. 16 es posa a disposició de les persones amb discapacitats físiques que ho requereixin una cadira amfíbia perquè puguin gaudir del bany. El Servei de vigilància és diari, de 10 del matí a 7 del vespre, des del 5 de juny fins al 5 de setembre. Enguany també s'ofereix, a cadascun dels llocs de socors, el servei de polseres identificatives perquè els infants estiguin localitzats i evitar ensurts a les famílies.

> La Policia Local presta un servei continu de vigilància

Durant la mateixa franja horària del servei de salvament de Creu Roja, de 10 a 19 h, i de manera coordinada, la Policia Local

Festes als barris / CASTELL-VISTA ALEGRE, CANYARS I CAN BOU ENCETEN AQUEST MES EL CALENDARI FESTIU



Aquests barris són els primers de Castelldefels a vestir-se de festa quan arriba el bon temps. Les festes als barris han agafat molta volada els darrers anys, quan la majoria d'associacions veïnals han posat tota la il·lusió a oferir una celebració pròpia.

■ Castell-Poble Vell i Vista Alegre

28 DE MAIG, 4, 5 I 6 DE JUNY

La més antiga. El dissabte 28, una activitat prèvia tradicional: el concurs de pesca. I el cap de setmana següent, tres dies de festa al voltant de la plaça Joan XXIII.

■ Canyars — 12 DE JUNY

El dissabte 12 de juny, el parc dels Xiprers centrarà el gruix de les activitats de la festa d'aquest barri: jocs infantils, rap, cinema, concert...

■ Can Bou-Les Botigues — 19 I 20 DE JUNY

Aplegats per compartir la festa, aquests barris l'organitzen al c. Molinot i a la plaça d'Astúries. Animació infantil, ball popular i cinema sota les estrelles. /

+INFO: www.castelldefels.org



/ Simulacre de salvament a la platja, l'estiu passat /

de Castelldefels manté a la platja el seu dispositiu continu de vigilància, prevenció de risc i control.

El cos policial municipal hi desplega efectius a peu, vehicles quad i una moto aquàtica. L'usuari pot també formalitzar denúncies a peu de platja directament als agents de la policia o bé adreçar-se a l'Oficina d'Atenció Ciutadana (OAC) que es troba a l'Espai del Mar (Club Nàutic; pg. Marítim, 271-275). El telèfon d'emergències és el 112; i els de la Policia Local, el 092, i el 93 636 03 20.

Per separar les embarcacions de recreació dels banyistes, per delimitar la zona de bany, s'estableixen balises horitzontals al llarg de tot el litoral, i 5 canals també balissats per a la sortida d'embarcacions.

> Informació

Per informar-se sobre els serveis, atractius turístics, transports, allotjament, restauració, i esdeveniments culturals es pot acudir a les oficines d'informació turística, tant a la del nucli urbà (Pintor Serrasanta, 4; Tel. 93 635 27 27) com a la de la platja (av. dels Banys), així com a l'OAC de l'Espai del Mar.

> Gelats i, també, cultura

Aquest estiu trobem 6 bars restaurants fixos —a l'extrem nord del passeig Marítim—, 9 quioscos de begudes i gelats, 10 quioscos de gelats, 16 zones de gandules i un punt de lloguers de patins. Hi ha dos espais reservats per a jocs infantils a la sorra i tres

espais verds contigus a la platja, també amb jocs infantils.

Al parc del Mar, davant del carrer 11, la Biblioteca de la Platja torna a obrir un estiu més totes les tardes dels dies laborables de juliol i agost. Al servei de lectura i préstec s'afegeix una rica programació lúdica i cultural.

> Qualitat sanitària

L'Agència Catalana de l'Aigua analitza setmanalment, a quatre punts diferents, la salubritat de l'aigua de bany. Els darrers anys la qualitat sanitària de l'aigua ha estat gairebé sempre descrita com a 'excel·lent'. A peu de platja, s'informa setmanalment sobre aquesta qualitat de l'aigua mitjançant 23 elements de retolació. Informació actualitzada, de 10 a 19 h, sobre l'estat del mar i la temperatura de l'aigua als punts de socorisme, i també al web municipal.

> Wi-Fi i mostra de vegetació autòctona

A la platja de Castelldefels, les actuacions urbanístiques realitzades els darrers anys han mirat de respectar en la mesura del possible l'estructura i la vegetació dunar pròpies d'aquest àmbit. Per donar a conèixer aquest patrimoni natural, aquest estiu s'habilita davant del parc del Mar un espai entre les dunes on, delimitat amb fustes i cordes, es podrà seguir un itinerari botànic. D'altra banda, i com succeeix des de l'estiu del 2007, la platja posa a disposició dels internautes una xarxa de connexió sense fils (Wi-Fi) d'accés gratuït en bona part de la seva extensió. Així, és possible navegar amb l'ordinador portàtil des de la mateixa sorra. /



OPINIÓ

Maria del Mar Latorre
(PSC)
Regidora de Governació
i Via Pública

Una playa de (much) calidad /

La playa es uno de los pilares del turismo de nuestra ciudad, que a su vez es uno de los grandes motores de la economía de Castelldefels. Nuestro litoral es la cara del municipio que ven y visitan miles y miles de personas cada año.

Es por todo ello que hacemos temporada tras temporada un gran esfuerzo para mejorar nuestra playa. Un esfuerzo que se traduce en la mejora de los diferentes servicios que se prestan. Y un esfuerzo que está certificado por diferentes organismos públicos y privados, nacionales e internacionales, que han reconocido en los últimos años la calidad de nuestra playa. Así, este año hemos vuelto a renovar la Bandera Azul, (que vamos obteniendo desde 2006), aunque este año dicho reconocimiento no se restringe al tramo de la playa de la Pineda sino que se ha concedido a los 4,8 kilómetros de nuestro litoral.

También hemos renovado la certificación Q de calidad, que venimos obteniendo desde 2007 (este año también se ha otorgado a la playa entera).

Y, desde el año 2008, también contamos con el Sicted, otro certificado de la calidad de nuestro frente marítimo.

Por tanto, la ciudad puede sentirse orgullosa de nuestra playa, que año a año sigue consolidándose como una de las de mayor calidad de Catalunya, y tal como dicen estos reconocimientos, de toda España. /

/ LA BANDERA BLAVA, PER A TOTA LA PLATJA /



La Fundació Europea d'Educació Ambiental i l'Associació d'Educació Ambiental i del Consumidor han distingit la totalitat de la platja de Castelldefels amb la Bandera Blava que n'avalua la qualitat ambiental, la seguretat i la neteja. Fins ara, la franja litoral tenia aquesta distinció de qualitat per al tram comprès

entre els carrers 9 bis i 22, conegut popularment com a La Pineda. Es premia així el compliment de paràmetres ambientals així com la qualitat de l'aigua, l'accessibilitat, la neteja, la sanitat, la seguretat, la informació ambiental que es dona als usuaris o el respecte a la legislació. /



/ L'alcalde, Joan Sau, al centre, posa amb Carles Anton Haro (CTTC), Marta Medina (Grup de Dones), Ramon Josa i Eugeni Castejón (Compostadores) /

EL TEATRE PLAZA VA ACOLLIR EL 7 DE MAIG EL LLIURAMENT DELS PREMIS EN LA SEVA VUITENA EDICIÓ /

El Grup de Dones, Compostadores, Ramon Josa i el Centre Teconològic de Telecomunicacions, reconeguts pels Premis Ciutat de Castelldefels /

ELS PREMIS CIUTAT DE CASTELLDEFELS RECONeixEN LA TASCA D'AQUELLES PERSONES QUE HAN TREBALLAT PER LA LLIBERTAT, LA IGUALTAT, LA SOLIDARITAT, EL PROGRÉS O EL CIVISME, TANT A CASTELLDEFELS COM ARREU DEL MÓN

Com és tradicional, els premis han reconegut enguany entitats o persones físiques del municipi, els quals comparteixen una dilatada dedicació en les seves respectives activitats socials i laborals. L'alcalde de Castelldefels, Joan Sau, va destacar durant el seu parlament que «el millor paisatge de la nostra ciutat és el que configuren les persones que hi viuen i els valors que encarnen i transmeten. És a dir, el paisatge humà. Aquests valors es poden resumir en dos: la convivència i el respecte als altres. Aquests valors són els que estan en la gènesi d'aquests Premis Ciutat de Castelldefels». La gala, celebrada al Teatre Plaza, va tenir com a presentadors l'actor David Fernández i la periodista Cristina Pitarque. L'actuació musical la va protagonitzar un convidat d'alçada: Carles Benavent.



/ Els presentadors de la gala, Cristina Pitarque i David Fernández /

>Premi Ciutat de Castelldefels d'Acció Cívica

Concedit al Grup de Dones de Castelldefels, entitat social que lluita per la integració de la dona en l'entremat social, promocionant-la, ajudant-la i procurant que reivindiqui el paper que li correspon en el món.

PUBLICITAT

RADIO TAXI CASTELL

Servicio 24 horas los 365 días del año
Servicio de Monovolumen
Cobro con tarjeta

93 665 29 18 - 93 636 27 00

CONSTRUCCIONES Y PROMOCIONES CALID HOUSE S.L.
Trabajos de albañilería en general

CONEXIONES A RED DE ALCANTARILLADO
Reformas en pisos, casas, edificios, locales

Francisco Luque
Paseo Pitorí, 130
08860 Castelldefels
Tel. móvil: 687 80 15 41

premis
ciutat de
Castelldefels
2010

Ajuntament
de Castelldefels

/ La música,
a càrrec del
quartet de
Carles
Benavent /

CASTELLDEFELS AVANÇA

/15
>JUNY 2010<

PREMIS CIUTAT DE CASTELLDEFELS: LES REACCIONS /

MARTA MEDINA
PRESIDENTA DEL GRUP DE DONES

«Sin nuestros socios y socias, sin quienes colaboran con nuestras actividades, hubiera sido imposible llevar a cabo nuestra labor durante veinticinco años. Gracias a todos. Compañeras: este premio es nuestro»



EUGENI CASTEJÓN
DIRECTOR GENERAL DE COMPOSTADORES, SL

«No hem d'esperar que els grans protocols internacionals ens solucionin les coses, sinó que cadascú de nosaltres tenim el dret i l'obligació de contribuir a la millora del nostre medi ambient»



RAMON JOSA
FOTÒGRAF

«Cada click fotográfico es un abrazo a un pedazo de tiempo y espacio. Desde aquí os hago, y deseo continuar haciéndolo, una ráfaga de clicks, y disparos, y abrazos. Muchas gracias a todos»



CARLES ANTON HARO
DIRECTOR DE RELACIONS INTERNACIONALS DEL CTTC

«Volem contribuir al fet que Castelldefels també es conegui arreu del món com un pol d'atracció de tecnologia, de recerca, de coneixement. Si més no, nosaltres continuarem treballant per això»



JOAN SAU
ALCALDE DE CASTELLDEFELS

«Els premis reconeixen, en persones i entitats concretes, els valors que caracteritzen la nostra ciutat: la convivència i el respecte als altres»



►Premi Ciutat de Castelldefels d'Economia

En aquesta categoria va resultar guanyadora l'empresa de Castelldefels Compostadores, la primera i única empresa d'Europa especialitzada en autocompostatge. Compostadores uneix tecnologia, avantguarda i medi ambient, el que li permet convertir els residus en recursos.

►Premi Ciutat de Castelldefels

En aquest apartat ha resultat premiat el fotògraf i veí de Castelldefels Ramon Josa, testimoni de la transformació de Castelldefels en els darrers 30 anys.

►Premi Especial Ciutat de Castelldefels

Va recaure en el Centre Tecnològic de Telecomunicacions de Catalunya (CTTC), un dels centres de recerca promoguts per la Generalitat de Catalunya per potenciar les activitats en el sector de les telecomunicacions, situat en el Parc Mediterrani de la Tecnologia de Castelldefels.

Les estatuetes lliurades als guanyadors són reproduccions de l'obra escultòrica ubicada a l'avinguda Constitució de la nostra ciutat titulada *Homenatge a Pau Casals*, és obra de l'escultor Clemente Ochoa, veí de Castelldefels. /

/ Aspecte de la sala moments abans de començar la cerimònia /





LAS MEDIDAS PROPUESTAS POR EL AYUNTAMIENTO ESTÁN PERMITIENDO REDUCIR EL NIVEL DE RUIDO /

AENA acepta diferentes propuestas de Castelldefels para reducir el sobrevuelo de aviones /

LAS PROPUESTAS FUERON DEBATIDAS Y ACEPTADAS DURANTE LA ÚLTIMA REUNIÓN DEL GTTR CELEBRADA EL PASADO 12 DE MAYO. LAS MEJORAS PARA CASTELLDEFELS HACEN REFERENCIA AL SOBREVUELO DE NUESTRO TERRITORIO EN AQUELLOS MOMENTOS EN QUE SE DEBE CERRAR LA TERCERA PISTA

El Ayuntamiento de Castelldefels acogió con satisfacción las diferentes medidas que, a propuesta suya, aceptó AENA en la última reunión del Grupo de Trabajo Técnico del Ruido del Aeropuerto del Prat celebrada el pasado 12 de mayo (GTTR).

➤ **Reducción del paso de los aviones sobre Castelldefels en horario nocturno**
En circunstancias normales, la configuración preferente de los vuelos en horario nocturno no afecta Castelldefels. No obstante, cuando por cualquier motivo (normalmente, actuaciones de mantenimiento), se debe cerrar la tercera pista y se producen condiciones ambientales desfavorables, esta configuración no se puede utilizar. Desde inicios del año 2010, el Ayuntamiento ha constatado que

cuando se cierra la tercera pista y se producen condiciones meteorológicas adversas, se ha utilizado una configuración más perjudicial en Castelldefels dado que los despegues pasan por encima de nuestra ciudad. Además, AENA anunció hace semanas que cerrará la tercera pista durante todas las noches de mayo y junio.

Delante de esta situación, Castelldefels presentó una propuesta de un nuevo protocolo de configuraciones alternativas con el fin de evitar que los aviones pasen por encima de nuestra ciudad, en horario nocturno y en condiciones meteorológicas adversas, cuando se cierre la tercera pista. AENA aceptó la propuesta, y anunció que lo aplicaría inmediatamente (los aviones pasan pues a aterrizar viniendo desde el Puerto de Barcelona y se elevan hacia el mar por la pista transversal sin pasar por nuestro término municipal).

➤ **Reducción de los sobrevuelos en horario diurno**

En el momento en que, en horario diurno, se debe cerrar la tercera pista por actuaciones de mantenimiento y en condiciones meteorológicas adversas, Castellde-

fels se ve más afectada por el sobrevuelo de los aviones puesto que se deja de utilizar la configuración preferente y se utiliza otra en que los aterrizajes se hacen por encima de nuestro territorio.

Castelldefels, en la última reunión del GTTR, insistió, como ha hecho en el último año y medio, en que había una posibilidad de eliminar este sobrevuelo. Finalmente, AENA también aceptó la propuesta de nuestra ciudad. La propuesta aceptada establece para estos casos unos aterrizajes por la pista transversal viniendo desde el mar y unos despegues en dirección Barcelona.

➤ **Se pone en marcha el nuevo sistema informático Web Track**

AENA también anunció en la reunión del GTTR que se pone en marcha un nuevo sistema informático de seguimiento de trayectorias de vuelo (Web Track), que había pedido el Ayuntamiento de Castelldefels desde hace tiempo y que permitirá obtener más información de trayectorias, alturas, tipos de aeronaves, etc., hecho que dará más transparencia de los vuelos de los aviones./

PUBLICITAT

**VENTA DE PLAZAS DE PARKING
EN CASTELLDEFELS JUNTO A LA AUTOVÍA**

Sin trastero desde 7.500 €
Con trastero desde 12.000 €
Alquiler desde 55 € +IVA

INFORMACIÓN Y VENTA. Tel. 93 241 11 03
info@arqresidencial.es

ORO COMPRO

**MÁXIMA VALORACIÓN
PAGO AL CONTADO**

CASTELLDEFELS
C. INDUSTRIA, n.º. 68
DETRÁS GASOLINERA (centro)
A 100 mts. RENFE
Zona: CÉNTRICA y DISCRETA
Tel. 93 665 6191

FÁCIL APARCAMIENTO
Le pagamos 0,50 € más por gramo,
si nos trae este anuncio

**OBJETOS DE ORO O JOYAS
(AUNQUE ESTEN ROTAS)**

Renfe

UN TRABAJO CONTINUADO PARA SEGUIR MEJORANDO EL TURISMO DE LA CIUDAD /

La promoción del carácter turístico, clave para mantener el impulso económico de Castelldefels /

EL EJE "E" DEL PLAN DE ACTUACIÓN MUNICIPAL NOS IMPULSA HACIA 'UNA CIUDAD TURÍSTICA CON SERVICIOS DE CALIDAD'. HE AQUÍ ALGUNOS DE LOS PASOS QUE SE DAN EN ESA DIRECCIÓN

El eje E del Plan de Actuación Municipal hablaba de "Una ciudad turística con servicios de calidad". En estos primeros años de mandato, el trabajo realizado en este ámbito ha sido muy importante. Un trabajo para potenciar uno de los pilares económicos que sustentan la economía de Castelldefels.

En los últimos años, se ha desarrollado una intensa labor para seguir promocionando a nivel turístico y comercial nuestra ciudad. Entre los principales retos conseguidos destaca la creación del Consorcio de Turismo de Castelldefels, un órgano que aúna al sector privado y público y que se encarga de gestionar la promoción turística de la ciudad. Además, se han desarrollado diversas actuaciones puntuales que mantienen a nuestra ciudad como la Capital turística del Baix Llobregat y una de las joyas del sector en el área metropolitana de Barcelona. /

PROMOCIONAR LA CIUDAD EN EL EXTERIOR PARA FAVORECER EL SECTOR TURÍSTICO Y COMERCIAL /

Castelldefels sigue presente en las principales **ferias turísticas** nacionales donde muestra todos sus atractivos turísticos y comerciales. Así, en estos últimos años, hemos tenido presencia en la Feria Fitur de Madrid, en el Salón Internacional de Turismo de Catalunya, en la World Travel Market, en el IBTM (Feria de Turismo de Congresos y Reuniones en Barcelona), y se ha asistido a diferentes talleres profesionales (*workshops*) organizados por la Diputación de Barcelona o la Agència Catalana de Turisme. Además, se han desarrollado campañas de **promoción de nuestra ciudad en medios de comunicación** de ámbito más nacional. Junto a todo ello, para facilitar el acceso de posibles visitantes a nuestra ciudad, se ha creado una nueva web de turismo con un motor de reservas integrado. Ahora, además, se está en proceso de creación de un club de producto de turismo de reuniones que permita estructurar toda la oferta y poder venderla con más facilidad.

PONER EN MARCHA Y CONSOLIDAR EL CONSORCIO DE TURISMO DE CASTELLDEFELS /

El Consorcio de Turismo empezó a funcionar en **junio de 2008** y desde entonces se ha mostrado como una herramienta muy eficaz para la promoción turística de nuestra ciudad. El consorcio surgió como una iniciativa pionera en el campo turístico puesto que aúna el sector privado y el público. En este tiempo de funcionamiento ha llevado a cabo diferentes acciones en beneficio del sector turístico de Castelldefels (nueva web turística con motor de

reservas, en www.castelldefelsturisme.com, refuerzo del posicionamiento en los buscadores, convenios con diferentes organismos...).

HABILITAR NUEVOS CIRCUITOS TURÍSTICOS Y CULTURALES /

Se han seguido promocionando las **rutras turísticas Verde** (parques de la ciudad, espacios verdes y Parque Natural del Garraf), Azul (playa, Canal Olímpico de Catalunya y clubs marítimos) y Naranja (Castillo, torres de guaita, masías...). Además, se ha seguido trabajando en la **conversión del Castillo como un polo de atracción cultural**. En estos últimos tres años, diferentes fases de recuperación del Castillo han permitido acercar el momento en que se pueda abrir al público con un plan de usos que atraiga a un gran número de visitantes.

DINAMIZAR LA PLAYA Y EL PASEO MARÍTIMO /

Una nueva fase de construcción del paseo marítimo lo ha ampliado hasta los **cuatro kilómetros actuales**, dotando a nuestra playa de un nuevo atractivo a sumar a los que ya tenía. Se realizan anualmente diversas actividades deportivas como torneos de voleibol playa y de fútbol playa. En el paseo marítimo, además, se ofrecen múltiples **actividades deportivas** (hay mobiliario acondicionado para ello). En los próximos meses se prevé incluso la instalación de pistas de pádel móviles. /

EJE E
Una ciudad
turística con
servicios de
calidad





Nunca los asuntos del servicio doméstico han sido tan cómodos



HPS es una empresa especializada en solucionarle esas molestas ocupaciones derivadas de **buscar, controlar y atender a su empleada de hogar**. Además, también le ofrece un servicio especial para el cuidado de personas mayores.

Sabemos que para usted lo importante es **la calidad de vida**, con HPS tendrá más tiempo para disfrutarla.

HPS
HOME PERSONAL SERVICES

T. 93 118 19 06
M. 663 730 487



info@homepersonalservices.com • www.homepersonalservices.com



ENTREVISTA AL DIRECTOR DEL CENTRO TECNOLÓGICO DE TELECOMUNICACIONES, MIGUEL ÁNGEL LAGUNAS /

La investigación en telecomunicaciones de referencia, también en Castelldefels /

EL CENTRO TECNOLÓGICO DE TELECOMUNICACIONES DE CATALUNYA (CTTC) ES OTRA DE ESAS JOYAS DE LA INVESTIGACIÓN Y EL DESARROLLO, CON PROYECCIÓN Y PRESTIGIO INTERNACIONAL, QUE TIENEN COMO SEDE EL PARQUE MEDITERRÁNEO DE LA TECNOLOGÍA (PMT) DE CASTELLDEFELS, EN EL CAMPUS UNIVERSITARIO

Se trata de un centro de investigación orientado al desarrollo de tecnología en el que trabajan unos 70 ingenieros e ingenieras y 20 estudiantes de doctorado, que realizan diferentes proyectos vinculados al mundo de las telecomunicaciones. El CTTC orienta su investigación al desarrollo de tecnología aplicada al mundo de las comunicaciones. Un centro que se ha convertido en un paso intermedio para muchos graduados entre la universidad y la empresa. El director del centro, Miguel Ángel Lagunas, explica que «he sido profesor de la UPC muchos años y siempre he defendido que faltaba un lugar entre la universidad y la empresa para los graduados. Visitando otros países vi que había centros en los que los estudiantes tenían una primera salida profesional previa a entrar en la gran empresa. Y así nació este centro, vinculado a las comunicaciones».

Se trata de un centro que investiga «en las capas básicas de un sistema de comunicaciones, aquellas que concentran la mayor parte del desarrollo tecnológico. Es por ello que es difícil explicar nuestros proyectos ya que, en general, están lejos de lo que el usuario percibe», comenta Lagunas. Uno de esos proyectos, «de los que estamos más orgullosos», según el director del centro, es el de un sistema de accesos remotos a comunicaciones ópticas. «El caso de comunicaciones ópticas es similar al sistema de autopistas. Es más fácil hacer la autopista que sus accesos, mantener su confort, garantizar seguridad y mejorar la calidad de servicio. Básicamente nuestro trabajo aborda estos problemas de una forma novedosa, tratando de otorgar a

los sistemas de fibra óptica la mismas capacidades que otros sistemas de comunicaciones en radio o cable». Otro de los grandes proyectos en los que trabajan en la actualidad es el del tráfico heterogéneo. Según Lagunas, «es seguro que en el futuro la información viaja por sistemas de transporte diferente, es decir usando varias tecnologías antes de llegar a su destino. La información ha de segmentarse y disponerse cada uno de sus componentes a viajar por medios y tecnologías diferentes para, más tarde, recomponerse en destino. Todo ello en base a más velocidad de información y garantía de calidad en destino. Este es el problema en el que trabajamos».

En un principio, el centro nació gracias a la iniciativa pública, pero poco a poco la inversión de las administraciones se ha ido reduciendo hasta el 50% actual. Según el director del centro, «un centro de este tipo, de iniciativa pública, puede ser autosuficiente en unos 20 años. Si en este plazo se han creado al menos 100 puestos nuevos y estables de trabajo en I+D, más allá de su actividad concreta, esto lo justifica».

Desarrollar tecnología aplicada a las telecomunicaciones, su razón de ser

► Premiadados por la ciudad

El CTTC fue reconocido con el Premio Especial Ciudad de Castelldefels otorgado el pasado 7 de mayo. Lagunas ha querido agradecer el galardón y, sobre la relación del centro con la ciudad, asegura que «el sitio es encantador. El problema es que el parque se queda bastante solo cuando nuestros ingenieros acaban su horario laboral, y a muchos les atrae Barcelona, y se marchan allí tras trabajar. Pero es algo que con tiempo puede ir modificándose y conseguir que nuestros trabajadores también disfruten de la ciudad». Sobre el PMT, Lagunas pone un pero: «Falta sector privado o empresas, prácticamente todo el parque es público o de iniciativa pública».

Centro Quiropráctico Castelldefels

¿Cómo puede ayudarme la quiropráctica?



● Jake de Graaf, Doctor of Chiropractic .USA

Cada día veo como mejoran personas que vienen a mi consulta con problemas muy diversos, desde **ASMA, INSOMNIO, MIGRAÑAS, MAREOS, CIÁTICA, ANSIEDAD Y DEPRESIÓN** y, por supuesto, **PROBLEMAS CERVICALES, HERNIAS DISCALES Y DOLOR DE ESPALDA.**

Sin embargo, sin reparar demasiado en lo que le pasa a cada uno de ellos, siempre practico lo mismo. Busco las zonas de la columna que están bloqueadas y suavemente ayudo al cuerpo a corregir el problema sacando presión del sistema nervioso, permitiendo al cuerpo curarse por sí mismo.

Los resultados son increíbles y la gente me agradece continuamente el ayudarles con sus problemas de salud, pero la realidad es que no he sido yo quien ha curado nada ni a nadie. Todo lo que hago es permitir al cuerpo funcionar a su máximo potencial y completo estado de salud.

Estos es lo que algunos de mis clientes dicen:

- *Me siento estupendamente, ya no siento dolor en mis cervicales, estoy super bien.*
- *No he vuelto a quedarme clavada y no tomo medicación, por la noche descanso bien y tengo mejor calidad de vida.*
- *Hace años tuve un accidente donde me rompí una vértebra y por ello sufría dolores en las cervicales, gracias a la quiropráctica hoy me siento muy bien.*
- *Tuve muchos problemas de espalda a causa de una cirugía que no fue bien. Pasé casi dos años en una cama sufriendo dolores diarios. Ahora estoy muchísimo mejor y puedo disfrutar de una calidad de vida desde que empecé la Quiropráctica.*
- *Me quedaba clavada continuamente con las lumbares, tenía que estar de baja a menudo. Ahora después de los ajustes me encuentro mejor y puedo trabajar normal con una calidad estable.*

Beneficiate de una oferta increíble

¿Quieres saber si la quiropráctica es la solución a muchos de tus problemas?

Aquí tienes la mejor parte, mi primera visita que incluye historial, un escáner de electromiografía MYO-VISION 8000 e informe completo, por sólo 35 €. (Precio habitual 50 €, promoción válida hasta el 30/06)



Todo lo que espero es que aceptes mi oferta, quiero que experimentes lo fácil que es permitir a la quiropráctica cambiar tu vida y la de tu familia, tal y como lo hizo conmigo y la mía.

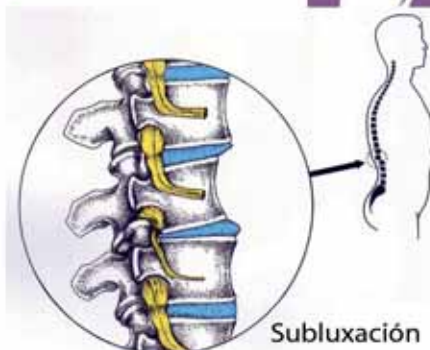


RESULTADOS ÓPTIMOS TAMBIÉN EN NIÑOS

Tengo absoluta confianza en mi habilidad para darte una mejor salud. Aprendí con un equipo excelente de doctores de todos los sitios del mundo. Nos especializamos en un cuidado que es muy agradable y efectivo.

Como resultado, tengo la capacidad de cuidar de todo el mundo, desde bebés y niños pequeños hasta ancianos y deportistas de élite.

Lina y Maricel, te harán sentir bienvenido, como en casa. Espero que vengáis a conocernos.



Subluxación

La quiropráctica busca el máximo rendimiento del sistema nervioso a través de ajustes vertebrales. No trata enfermedades o condiciones.

- Dolor de espalda
- Dolor de cuello
- Dolor de cabeza / Migrañas
- Ciática
- Hernias discales

Centro Quiropráctico de Castelldefels

Av. Constitució, 127-133,
Esc. A, 2º 1ª.

Tel. 93 664 27 42

www.quiropacticocastelldefels.es

¡Llámanos hoy y comenzarás un nuevo camino de salud y bienestar!

Jake De Graaf
Doctor of Chiropractic
USA



EN EL MARC DE LES FESTES DEL MAR, EL 17 DE JULIOL /

Es busquen pirates i vilatans /

CAL INSCRIURE-S'HI ABANS DEL 26 DE JUNY, I TENIR EN COMPTE QUE HAVER PARTICIPAT EN ANYS ANTERIORS NO SIGNIFICA ESTAR INSCRIT AUTOMÀTICAMENT

Cada estiu, pels volts de la festivitat de la Mare de Déu del Carme, que se celebra el 16 de juliol, Castelldefels se submergeix en les Festes del Mar. En aquest marc, es rememoren amb una gran festa a la platja els atacs pirates a les nostres costes. Si vol participar fent de pirata, i "assaltant" la platja, o bé "defensant" la costa amb la gent del poble, cal que s'hi inscriui, abans del 26 de juny, a la Regidoria de Festes (Tel. 93 665 11 50; ext. 1384) o bé a l'OAC. Els assajos seran, a partir de les 20 h, els dies 12, 13, 15 i 16 de juliol, a l'escola Margalló; i el desembarcament, el dia 17 de juliol. Atenció: haver-hi participat en anys anteriors no dóna dret a inscripció automàtica, sinó que cal tornar a inscriure-s'hi. /

ANTENA 3 TV ES DISCULPA PER UNA INFORMACIÓ SITUADA PER ERROR A CASTELLDEFELS /

El programa *Espejo Público* d'Antena 3 va emetre el 20 de maig un reportatge sobre extorsió a locals d'oci nocturn que situava erròniament a Castelldefels. El vídeo mostrava un incident en un prostíbul suposadament víctima d'aquest tipus de delictes, establiment que realment es troba al Prat i no a la nostra ciutat. La cadena de televisió privada ha rectificat i ha demanat disculpes al municipi i a l'Ajuntament en una carta que l'alcalde Joan Sau va llegir el 27 de maig passat per a coneixement del Ple municipal. /

Atapeïda agenda solidària /

Aquest mes de juny coincideixen al calendari diverses activitats de conscienciació solidària. El dissabte 12 arriba l'onzè sopar medieval [foto] de Sense Mons, a les 20:30 h, als jardins del Castell. Els fons que es recullen seran per a la Casa Materno-Infantil d'El Sauce a Nicaragua. Info: sensemons@gmail.com. El dia 19, a la tarda, a la plaça de l'Església, mercat solidari del Grup de Dones. I l'endemà, el diumenge 20, també a la plaça, a les 11 h, torna la Festa Pro-Colònies Sahraüis que organitza la Plataforma Castelldefels amb el Sàhara. /



/ El regidor de Consum, Ramon Morera (PSC), donà la benvinguda /

El fòrum comarcal d'oficines de consum, celebrat a Castelldefels /

El 28 de maig es va celebrar a Castelldefels, un fòrum tècnic de representants de les oficines municipals d'informació al consumidor (OMICS) de la comarca i la Diputació de Barcelona. En aquesta quarta sessió del fòrum es va fer una presentació del fòrum virtual de consum del Baix Llobregat, que té la finalitat d'esdevenir una eina de comunicació interactiva entre els diferents serveis municipals de consum de la zona. La trobada l'organitzaven la Diputació i l'Ajuntament de Castelldefels. /

Ric programa pel Dia del Medi Ambient /

Castelldefels ha viscut, a primers d'aquest mes de juny, un divers programa d'activitats per commemorar el Dia Mundial del Medi Ambient, que se celebra el 5 de juny. Cal Ganxo ha coordinat les activitats, que han comptat amb la col·laboració, entre d'altres, de l'Agrupament Escolta Grimpamons, de Greenpeace Catalunya i de la Xarxa Empresarial i Comercial de Castelldefels (XECC). /



OKUME AZ DESAFÍO PLAYA

20 de Junio a las 9hs en el Club Náutico Castelldefels

Actividades de 3 a 16 años **Apúntate en el OAC !!!**

www.okumeaz.org Facebook: Okume AZ

Si tienes entre 3 y 16 años apúntate a jugar en el OAC al Okume AZ Desafío Playa:

- Fútbol con pelota gigante
- Carrera de Kayak
- Rugby Playa
- Basket
- Concierto de música DEDONDESON
- Payasos
- Face - Painting
- Juegos
- Disco
- Piñata
- y Mucho más...

Colaboradores:

Ajuntament de Castelldefels

AAVV Baixador Club Náutico Castelldefels



31è Festival de dansa
4 i 11 de juny · 2 i 9 de juliol 2010
Al Teatre Plaza a les 21.30 h · Castelldefels

4 Divendres de juny
Maria Pagès
i Sidi Larbi
Cherkaoui
DUNAS

11 Divendres de juny
Companyia
Tapeplas
EPIC

2 Divendres de juliol
Companyia
Antonio Gades
CARMEN

9 Divendres de juliol
Bùbulus -
Carles Salas
QUARTET

Ajuntament de Castelldefels
Departament de Cultura
Regidoria de Cultura
Regidoria de Cultura



juny programació
teatre Plaza
www.castelldefels.org/teatreplaza



MÚSICA
DISSABTE 5 DE JUNY: — 21 h.
«De l'òpera al musical»
— Cor de Cambra del Palau de la Música
PREU: 9 €

venda d'entrades

TAQUILLA:
Teatre Plaza, pl. de l'Estació, 4
— una hora abans de cada espectacle,
subjecta a disponibilitat

ANTICIPADA:
OAC: Tel. 93 665 11 50 (extensió 1019)
Tel-entrada: www.telentrada.com
+ Tel. 902 10 12 12

La trobada de músics, el dia 19 /

Un any més, la Coral Margalló coordina, amb la col·laboració municipal, la celebració, pels volts del Dia de la Música, de la Trobada de Músics de Castelldefels. Enguany serà el dissabte 19, a partir de les 10 del matí, al Centre Frederic Mompou. La trobada dona una oportunitat a tots els aficionats a la música instrumental o vocal perquè mostrin, interpretant fins a dues peces, les seves habilitats. Tothom qui hi participi rebrà un diploma. El període d'inscripció acaba el 15 de juny. Més informació: coralmargallo@hotmail.com i 657 50 76 89. /

PUBLICITAT

Formació Professional Cicle Formatiu de Grau Mitjà

INSTAL·LACIONS ELÈCTRIQUES I AUTOMÀTIQUES

Curs orientat a l'obtenció del
Carnet d'Instal·lador Electricista

Avinguda 306, núm. 9 baixos
08860 Castelldefels
info@cetnes.com
Tel. 93 665 72 38

CETNES
Centre d'Estudis Tècnics
www.cetnes.com





Castelldefels ja té Pla Jove! /

EL PLA ORDENA, ORIENTA I PLANIFICA TOTES LES ACCIONS QUE EN MATÈRIA DE JOVENTUT IMPULSARÀ L'AJUNTAMENT DE CASTELLDEFELS EN EL PERÍODE 2010-2014

El Ple Municipal de l'Ajuntament de Castelldefels va aprovar el 29 d'abril el Pla Jove de Castelldefels per al període 2010-2014. Aquest pla estableix les polítiques de joventut amb una perspectiva més àmplia, fent referència a totes les intervencions que configuren les oportunitats i els recursos perquè els i les joves puguin construir el seu projecte de vida de manera autònoma. El Pla Jove té com a objectiu millorar la qualitat de vida de la població jove de Castelldefels atenent les seves necessitats.

► Fruit d'un bon procés

Al 2008 s'iniciava l'elaboració d'aquest Pla Jove, sobre dues premisses inicials: elaborar les polítiques de joventut amb la joventut com a principal protagonista, i, d'altra banda, que aquestes polítiques havien d'incidir en tots els aspectes de la vida del jovent.

Per això l'elaboració del Pla Jove s'ha establert en base a l'anàlisi de la realitat juvenil del municipi, en el qual han participat més de 2.000 joves en els més de 15 tallers participatius realitzats amb diferents col·lectius: entitats juvenils, joves no associats, entitats culturals i esportives, associacions veïnals, etc. La diagnosi de la realitat juvenil realitzada ha servit per configurar el

Pla Jove, document on s'estableixen les actuacions concretes a dur a terme, moltes de les quals es van començar a aplicar un cop detectades les necessitats de manera que, des d'un primer moment, el Pla ha significat un pas endavant en les polítiques de joventut.

► Tres eixos

El Pla Jove 2010-2014 de Castelldefels ha estat plantejat sobre tres eixos bàsics:

■ **Impulsar l'emancipació del jovent**, terreny en el qual el Pla Jove estableix accions concretes com potenciar la construcció d'habitatge protegit per a joves; posar a l'abast seu informació en qüestions de salut; continuar ampliant i millorant l'oferta d'activitats de lleure; adaptar l'oferta de formació ocupacional a les necessitats juvenils...

■ **Fomentar la participació** en totes les polítiques que es duuguin a terme i reforçar el teixit associatiu juvenil, a més d'establir espais de dinamització i relació entre les diferents entitats amb capacitat de prendre decisions i responsabilitats.

■ **Establir un pla de comunicació** que impulsi la millora dels circuits informatius per arribar als i les joves. /

+INFO: www.castelldefels.org/jove



OPINIÓ

Candela López
(ICV-EUiA)
Regidora de Joventut

El Pla Jove: realitat d'un projecte ambiciós /

A principis de 2010 iniciàvem des de la Regidoria de Joventut l'elaboració del Pla Jove. Un projecte que per nosaltres era prioritari, que canviaria la visió de les polítiques de joventut a l'Ajuntament, que implicaria en el seu desenvolupament els diferents col·lectius de joves del municipi, i altres agents educatius i socials de Castelldefels. Iniciàvem un projecte ambiciós que respondria a les necessitats dels joves i les noves del municipi en relació a tots els àmbits de la seva vida, per donar-los suport en el desenvolupament del seu projecte de vida de manera autònoma. Per realitzar-ho ens basàriem en l'anàlisi de la seva realitat, del qual ells serien els principals protagonistes. Per donar-hi resposta a tot aquest treball faríem que totes les àrees de l'Ajuntament tinguessin en compte el jovent en el desenvolupament de les seves polítiques diàries, per així poder donar a la institució una visió transversal, i incidir en l'emancipació de jovent de Castelldefels.

Aquest projecte ha cobert un camí llarg i curós, que ha permès anar fent realitat el Pla a mesura que s'anàlitzaven els diferents àmbits a treballar. Tot això, per convertir-se avui en una eina útil que dóna respostes pràctiques a les diferents realitats analitzades. Vull aprofitar aquest espai per agrair a totes aquelles persones que han fet possible la realització d'aquest Pla amb la seva dedicació i confiança, i engrescar-les a participar en la seva implementació.

El Pla Jove de Castelldefels, avui fet realitat, és un projecte novedós i ambiciós que aspira a convertir-se en l'inici d'una nova etapa en les polítiques de joventut a Castelldefels; un full de ruta que ens permetrà anar molt lluny i que requerirà, igual que en la seva elaboració, la implicació de tots i totes els que en formem part. /



SPAZIALE SPLENDY®

l'únic i original

**BARNUSSOS I
TOVALLOLES DE
MICROFIBRA**

No ocupa espai
El més lleuger i absorbent
Antibacterià

Ideal per als viatges,
l'esport, la llar...



a la venda a Nefertiti
C.C. L'Anec Blau – Local B 44
Avinguda Canal Olímpic 24,
Castelldefels
Tel.93.6321923

...i a les millors botigues de la llar

Distribuit per Virginia Co Distribuciones - info@virginiaco.es

01-05/	ACTIVITATS DEL DIA MUNDIAL DEL MEDI AMBIENT — a diferents espais de la ciutat — +INFO: pàg. 21 INFO: www.castelldefels.org/calganxo	12/	TERTÚLIA EN FRANCÈS Llegim « <i>Permission</i> » — de Céline Curiol — a la Biblioteca Ramon F. Jurado — a les 11:30 h TERTÚLIA MENSUAL — CAL FER INSCRIPCIÓ PRÈVIA A LA BIBLIOTECA — PLACES LIMITADES
28-06/	FESTA DE VISTA ALEGRE I CASTELL-POBLE VELL — a diferents espais del barri — +INFO: pàg. 13	12/	TEATRE « <i>Adiós a Dios</i> » — Mec Mec Teatre — Teatre Plaza — 21:30 h
03-26/	EXPOSICIÓ « <i>Volúmenes</i> » — de Sol Bucalo — a la Biblioteca R.F. Jurado — INAUGURACIÓ: dijous 3 de juny a les 20:30 h	12/	FESTA DE CANYARS — a diferents espais del barri — +INFO: pàg. 13
03/	TERTÚLIA EN ANGLÈS Llegim « <i>The Mission Song</i> » — de John Le Carré — a la Biblioteca Ramon Fernández Jurado — a les 19 h TERTÚLIA MENSUAL — CAL FER INSCRIPCIÓ PRÈVIA A LA BIBLIOTECA — PLACES LIMITADES	14/	CLUB DE LECTURA INFANTIL Llegim « <i>Vola qui vol</i> » — de Miquel Descloot — a la Biblioteca — a les 18 h — PER A INFANTS DE 8 A 10 ANYS TROBADA MENSUAL — CAL FER INSCRIPCIÓ PRÈVIA A LA BIBLIOTECA — PLACES LIMITADES
04-25/	EXPOSICIÓ « <i>Pintura de piel</i> » — d'Àngel Fernández — al Casal de Cultura — INAUGURACIÓ: divendres 4 a les 20:30 h	15/	TERTÚLIA LITERÀRIA Literatura bèl·lica de gran qualitat — Llegim « <i>Matadero cinco</i> » — de Kurt Vonnegut — a càrrec d'Álvaro Colomer — a la Biblioteca — a les 19 h
04-09/	EXPOSICIÓ Núria Parra — al Teatre Plaza — INAUGURACIÓ: dijous 10 de juny a les 19:30 h	18/	18JUNY FES-TE JOVE! — als Jardins del Castell — a partir de les 18 h
04/	DANSA — XXXI FESTIVAL DE DANSA DE CASTELLDEFELS « <i>Dunas</i> » — Maria Pagés i Sidi Larbi — Teatre Plaza — 21:30 h — 25€	19/	TERTÚLIA EN ANGLÈS Llegim « <i>Exit Ghost</i> » — de Philip Roth — a la Biblioteca Ramon Fernández Jurado — a les 11:30 h TERTÚLIA MENSUAL — CAL FER INSCRIPCIÓ PRÈVIA A LA BIBLIOTECA — PLACES LIMITADES
05-26/	EXPOSICIÓ D'ARTISTES JOVES Mochuelo — al Casal de Joves — INAUGURACIÓ: dissabte 5 de juny a les 18 h	19-20-21/	CINEMA INFANTIL « <i>Allà on viuen els monstres</i> » — cines Filmax (C.C. Ànc Blau) — dissabte 19 a les 16 h — diumenge 20 a les 12 h — dilluns 21 a les 16 h ORG: SERVEI DE CATALÀ + PLA EDUCATIU ENTORN + COORDINADORA AMPA + AJUNTAMENT
07/	CLUB DE LECTURA JOVE Llegim « <i>La bicicleta d'en Sumkhi</i> » — d'Amos Oz — a la Biblioteca Ramon Fernández Jurado — a les 18 h TROBADA MENSUAL — CAL FER INSCRIPCIÓ PRÈVIA A LA BIBLIOTECA — PLACES LIMITADES	19/	CONCERT « <i>Homenatge a la memòria</i> » — per Arturo Blasco — Església del Castell — 20 h — 7€ — Entrades: a l'OAC i a la mateixa església
11/	CLOENDA — CURSOS DE CATALÀ I VOLUNTARIAT PER LA LLENGUA — hi actuarà la violoncel·lista Laia Ruiz Llopart i alguns alumnes i voluntaris — llegiran textos seleccionats del concurs El sac dels desitjos — a l'Església del Castell — a les 19 h	19-20/	FESTA DE CAN BOU I LES BOTIGUES — a diferents espais del barri — +INFO: pàg. 13
11/	CONFERÈNCIA « <i>El sometent a Castelldefels, llums i ombres</i> » — a càrrec de Pep Solé — Biblioteca R. F. Jurado — 19:30 h — ORG: GREHIC	23/	FLAMA DEL CANIGÓ — celebració de Sant Joan, amb l'arribada de la flama, coca i cava — al vespre, recorregut per la ciutat amb els diables, i foguera ORG: AGRUPAMENT ESCOLTA GRIMPAMONS
11/	DANSA — XXXI FESTIVAL DE DANSA DE CASTELLDEFELS « <i>Epic</i> » — Companyia Tapeplas; claqué — al Teatre Plaza — a les 21:30 h	29/	ESTIU CORAL: CONCERT DE LA CORAL MARGALLÓ — a l'Església de Santa Maria — a les 21 h — ORG: CORAL MARGALLÓ ENTRADA GRATUÏTA

Castelldefels, con la caminata contra el hambre /

El 6 de junio Castelldefels participó en una caminata cuyo objetivo fue extender la concienciación sobre el hambre en el mundo, así como recoger fondos, mediante inscripción solidaria.

La marcha, sobre un recorrido suave y apto para todas las edades, partió a las 10 h. del Club Nàutic. Todavía se aceptan aportaciones, al teléfono 93 520 42 83 —especificando que es para Castelldefels—, así como cumplimentando un formulario en el Ayuntamiento y en las AMPA de las escuelas. /



A partir del dia 28, intensiu de hatha ioga a la platja /

En horaris de matí i de tarda (a les 8:30 i a les 20 h), de dilluns a dijous, T.E.C.A. torna a oferir un curs intensiu de hatha ioga a la platja. Les sessions, d'hora i mitja de durada, començaran el dia 28 de juny i acabaran el 8 de juliol, i es desenvoluparan a la zona de la platja de davant del Club Nàutic de Castelldefels, a l'àrea de Baixador. El curs oferirà tècniques de relaxació i control respiratori. Les inscripcions prèvies s'han de fer telefonant als números de telèfon 93 636 33 83 i 656 388 495. /

Els dimecres de juliol i agost, Biblioteca al Mercat /

Els dimecres dels mesos de juliol i agost, de 10 a 13 h, la biblioteca municipal s'instal·la un any més a la plaça de la Democràcia. Hi oferirà activitats d'animació i de promoció de l'hàbit de llegir, ja que és un dels eixos del Pla de Lectura de Castelldefels. Adreçada especialment al públic infantil, el servei vol acostar la cultura a una activitat de carrer ben quotidiana: el mercat. /





La Nit de l'Esport reconeix els equips de rugbi i handbol com els millors de la temporada /

L'ONZENA EDICIÓ DE LA NIT DE L'ESPORT, ORGANITZADA CONJUNTAMENT PER L'AJUNTAMENT DE CASTELLDEFELS I EL DIARI LOCAL "LA VOZ" ES VA CELEBRAR EL PASSAT 14 DE MAIG A L'HOTEL PLAYAFELS DE LA CIUTAT

Més de 600 persones es van aplegar al pavelló de l'Hotel Playafels, el 14 de maig, en una cerimònia que, any rere any, distingeix els homes i les dones de Castelldefels que s'han distingit pels seus mèrits en el terreny esportiu, ja sigui a títol individual o com a integrants d'equips de la ciutat. L'acte va comptar amb la presència de l'alcalde de Castelldefels, Joan Sau, i de la regidora d'Esports, Maria del Mar Latorre (PSC), a més de representants de les entitats i clubs, i esportistes de la ciutat.

Després del lliurament de premis a les diferents categories que s'hi presentaven, l'alcalde va recordar que «els darrers anys hem fet un esforç per anar adequant l'oferta en equipaments esportius a la gran demanda existent».

En aquest sentit, Sau va avançar que «els pròxims anys posarem al dia algunes de les instal·lacions ja existents i en farem de noves».

► Les mencions d'honor, homenatges sentits

La Nit de l'Esport de Castelldefels es caracteritza per reconèixer els mèrits dels millors clubs i esportistes de la ciutat, que en són els autèntics protagonistes.

Però també acostuma a tenir un record per a personalitats destacades a qui la ciutat ret homenatge. La llista de mencions d'honor la integraven cognoms il·lustres per les seves trajectòries professionals: Flecha, Granollers, Barbeito, Pascual, Grasas,

Craviotto... Les mencions d'honor van proporcionar als assistents moments d'emoció: el sentit record pel desaparegut futbolista Dani Jarque i el comiat com a professional del porter d'handbol David Barrufet. /



/ Barrufet, menció d'honor, al costat de l'alcalde Sau /

► Palmarès XI Nit de L'Esport

- **Millors esportistes de més de 18 anys:** Carmen Sánchez (Club Petanca El Castillo) i Eva Calbó (Castelldefels Hockey Club), *ex aequo*; i José Luis Gurrutxaga (Club d'Escacs Castelldefels).
- **Millors esportistes de menys de 18 anys:** Ariadna Juárez (Castelldefels Rugby Unión Club); i Àlex Sánchez (UE Castelldefels).
- **Millors equips federats sènior:** Castelldefels Rugby Unión Club (masculí) i Esportiu Castelldefels (femení).
- **Millors equips federats cadet/juvenil:** Equip Juvenil A de la UD Vista Alegre (masculí) i Club Patinatge Castelldefels-Grup Xous Cadets (femení).
- **Millor esportista amb discapacitat física i/o psíquica:** Bruno de León (atletisme)
- **Distinció especial per la col·laboració en l'esport de Castelldefels:** col·lectiu arbitral dels Jocs Escolars de Castelldefels
- **Mencions d'Honor:** Dani Jarque *in memoriam* (futbol), David Barrufet (handbol), Juan Antonio Flecha (ciclisme), Marcel Granollers (tennis), Fernando Barbeito (handbol), Xavi Pascual (handbol), Joan Manuel Grasas (hoquei) i Saül Craviotto (piragüisme).
- **Mencions Especials:** Joan Prat (tai-txi), Olga Gasset (atletisme) i Cursa San Silvestre (atletisme). /

/ INSCRIPCIONS PER A LES ACTIVITATS D'ESTIU /

El Patronat Municipal d'Esports obre el període d'inscripció a les activitats esportives estivals. Es poden cursar a partir del 8 de juny, a la seu del patronat: c. Castanyer, núm. 1, els dies feiners de 8 a 13:30 i de 16 a 20:30 h. La piscina d'estiu obre el dia 25.
+ INFO: www.castelldefels.org/esports — Tel. 93 664 10 54.

/ LA FESTA DE LA BICICLETA, UN GRAN ÈXIT /

El mal temps no va deslluir una nova edició de la Festa de la Bicicleta de Castelldefels, una jornada d'esport i germanor caracteritzada per l'èxit de participació. I és que enguany va aplegar, l'1 de maig, 1.200 ciclistes, en un recorregut pels carrers del municipi que va acabar amb una festa al parc de la Muntanyeta. /

PROMOCIONAR CASTELLDEFELS ES FAVORECER EL DESARROLLO ECONÓMICO



Núria Milà
Portaveu del Grup
Municipal Socialista
PSC

Ante la difícil situación económica que atravesamos, lo prioritario es generar empleo. En Castelldefels no hay grandes polígonos industriales con fábricas. El tejido económico de nuestra ciudad se sustenta en el turismo y los servicios. Las empresas locales son básicamente hoteles, restaurantes, comercios y empresas que prestan servicios a las personas; ellas son las que generan una parte muy importante de los puestos de trabajo en nuestra población. Los clientes que hacen que estas empresas produzcan son en buena parte visitantes. Son personas que acuden a Castelldefels buscando un lugar bonito, donde disfrutar de los numerosos atractivos que esta ciudad atesora, donde estar tranquilos y donde disfrutar de unos servicios de calidad.

Por eso, cuando el Ayuntamiento promociona en el exterior las virtudes de Castelldefels lo hace para seguir estimulando el interés de personas que viven en otras ciudades, regiones o países para que vengan a Castelldefels, compren en nuestras tiendas, coman en nuestros restaurantes y duerman en nuestros hoteles. En definitiva, promocionar Castelldefels significa invertir en la economía local. Lo contrario, desprestigiar Castelldefels como norma habitual, significa poner pa-

los a las ruedas del tren de nuestro progreso económico.

Por tanto, todo esto es importante. El alcalde Sau lo entiende así y por eso pidió una rectificación a una cadena de televisión, que en uno de sus programas aseguró por equivocación que había mafia en Castelldefels. Pero el local al que presuntamente extorsionaban unos delincuentes no era de Castelldefels sino de otra población cercana. El alcalde actuó para que la imagen de la ciudad no se distorsionara injustamente. No actuó para sí, sino en beneficio de la ciudad, de los comercios, los restaurantes y los hoteles; de todas las personas que vivimos aquí.

En cambio, algunas personas, como el presidente del PP de Castelldefels, se apresuraron a airearlo a los cuatro vientos por internet y otros medios de comunicación, sin tan siquiera informarse de si era cierto. No diremos que fuera por mala fe o inconsciencia, quizá fue por su falta de experiencia; como el escaso conocimiento de la ciudad que demostró al no darse cuenta de que no se trataba de Castelldefels. Es de agradecer que haya rectificado y esperamos que para otra ocasión sea más prudente. Por Castelldefels. /

ZP A LA DERIVA



Joan Lluís Amigó, Lourdes Carreras i
Candela López
Grup Municipal ICV-EUiA
gpm.icv-euia@castelldefels.org
www.icv.cat/castelldefels

Diuen que la política del segle XXI és l'art de crear ficcions negant la realitat més evident i de dir exactament el que no es farà. Bona mostra del que diem ho ha practicat en abundància el PP en afirmacions com "España se rompe" davant l'aprovació del nou estatut de Catalunya, amb la teoria de la conspiració per fer recaure sobre ETA l'atemptat de l'11-M, o, més recentment, el cas Gürtel. També s'abona a la pràctica de dir el que no farà el President del Govern Rodríguez Zapatero. Bona mostra del que diem són afirmacions tan estranyes com "ni hay cambio, ni hay bandazo, respondemos a las circunstancias". O com, després d'afirmar que per fer front a la crisi no es tocarien els pilars de l'Estat del benestar, ens trobem amb un decret que congela les pensions, es toquen els drets dels dependents i paguen els més febles. Toca a treballadors, a assalariats, a pensionistes. No toca una fiscalitat més justa, no toca una reforma del sistema financer, no toca als causants de la crisi, no suprimeix els xiringuitos financers que permeten a les grans fortunes tributar l'1%. En definitiva ens proposa una reducció de la despesa, mantenint aquest sistema fiscal injust i sense establir exigències ni propostes de reformes estructurals del sector financer.

Ens proposa reduir el salari als funcionaris. Són ells potser els responsables de la crisi? El 85% dels treballadors públics pertanyen al sistema sanitari, a educació, cultura, als cossos de seguretat i justícia. Reduir el salari d'infermeres i metges, ¿ens permetrà tenir un

millor servei sanitari públic? Reduir el salari de mestres, professors de secundària i professorat universitari, ¿ens ajudarà a avançar cap a l'excel·lència en el sistema educatiu? Reduir el salari dels bibliotecaris, els conservadors de museus, els tècnics de cultura ens permetrà avançar cap a una societat més culta? Reduir el salari dels cossos policials i a l'administració de justícia, ¿ens permetrà tenir uns cossos policials més eficients i una millor justícia?

Però la pregunta que des d'ICV-EUiA fem a ZP és per què no planteja la retirada del l'exèrcit d'Afganistan, aquesta aventura que ens costa un milió d'euros diaris? Per què no recupera l'impost de patrimoni sobre les grans fortunes? Per què no proposa un nou tram en l'IRPF amb un tipus marginal del 50% per a rendes superiors a 100.000€ anuals? Per què no proposa un tracte igualitari en l'impost de Societats per a les societats productives i les societats de inversió variable? Per què no proposa una reducció del 15% del pressupost destinat a la Casa Reial? Per què no proposa reduir substancialment les deduccions a l'IRPF per a grans aportacions a plans de pensions privats? Per què no suprimeix el finançament de l'Església amb aportacions de l'IRPF? I, sobretot, ¿és conscient el senyor President del Govern que, amb aquesta política d'ajustament tan dura que es vol portar a terme en tan poc temps, posa en perill no tan sols l'Estat del benestar sinó la recuperació econòmica i correm el risc d'entrar en una fase de deflació econòmica? /

CALIA FER-HI ALGUNA COSA, PERÒ NO CONGELAR LES PENSIONS



Anna M. Pérez, Santi Barona,
Joaquim Ibars i Ruth Ortega
Grup Municipal de
Convergència i Unió CiU

El dia 27 de maig el Congrés dels Diputats va aprovar la convalidació del Reial Decret-Llei pel qual s'adopten mesures extraordinàries per a la reducció del dèficit públic. Ja feia dos anys que CiU exigia mesures de control de la despesa que si s'haguessin aplicat ens haurien estalviat els sacrificis del present. Però hi van fer oïdes sordes i van seguir gastant per damunt de les seves possibilitats, fins que la Unió Europea i els Estats Units els han parat els peus. Ara toca una cura de cavall "anti-social" perquè el vaixell no s'enfonsi. Per això CiU va decidir abstenir-se i facilitar-ne l'aprovació, perquè altrament el col·lapse econòmic hauria estat total i ens hauríem pogut trobar amb un escenari similar al de Grècia, on la intervenció de la UE ha comportat que les pensions baixin un 20% i els salaris

públics un 16%. Això no vol dir que les mesures aprovades ens semblin les més convenientes, per part de CiU s'ha defensat que la venda d'actius de l'estat en empreses hauria estat una via per retallar dèficit sense tanta afectació social. A més la congelació de les pensions és inadmissible. Aquesta disposició és injusta i vulnera directament el Pacte de Toledo, del qual CiU va ser-ne inspiradora, segons el qual les pensions sempre s'hauran d'incrementar d'acord amb el nivell de cost de la vida. Per aquest motiu CiU s'ha compromès a dedicar tots els seus esforços perquè en el supòsit que l'increment de la inflació comporti una pèrdua de la capacitat adquisitiva dels pensionistes, s'apliqui una paga extraordinària per compensar la diferència. /

LA LEGITIMIDAD DEL ALCALDE



José Manuel Lorenzo, Pedro de la Coba,
Manuel Reyes, Claire Cabré, David Solé
Grupo Municipal del Partido Popular PP
ppcastelldefels@yahoo.es

Es dudosa, porque los votantes no lo eligieron a él para presidir el consistorio; llegó al cargo mediante una de esas maniobras habituales entre los socialistas, que usan el poder para perpetuarse en los cargos y beneficiarse de ellos, en lugar de utilizar el poder para servir a la ciudadanía.

Por supuesto que es legal el método por el que el Alcalde ha accedido al cargo. Pero el hecho de que sea legal no quiere decir que sea legítimo, que es algo distinto. Y el hecho de que sea frecuente, si no habitual, entre los socialistas, tampoco otorga ni un ápice de legitimidad al método.

Y, en el caso del actual alcalde de Castelldefels, esta circunstancia condiciona toda la actuación del Gobierno Municipal. Visto desde fuera, da la impresión de que el propio Alcalde se ve inseguro, porque es consciente de su falta de legitimidad, y duda de su propia capacidad de conquistar la alcaldía enfrentándose, él, al resto de candidatos. Por otro lado, se tiene la impresión de que no cuenta con el respeto debido dentro del Equipo de gobierno y, en consecuencia, este Equipo no actúa con la coordinación y eficacia que requieren los tiempos actuales.

Esto es fatal para Castelldefels por dos motivos; el primero por el frenesí propagandístico: el alcalde tiene que salir en todos los medios, prensa, radio y folletos municipales para que la ciudadanía conozca sus supuestas virtudes antes de las próximas elecciones municipales. Nuestro Alcalde actúa, no como alcalde de todos, sino como próximo candidato socialista a la alcaldía. Y eso va

en detrimento de la Ciudad, entre otras razones, por el dinero que se dedica a estos fines. Solamente el Patronato de Comunicación e Imagen del Ayuntamiento tiene un presupuesto de gasto para 2010 de más de 712.000 euros. Creemos que este dinero estaría mejor gastado ayudando a los necesitados de la Ciudad o reduciendo la deuda que tiene nuestro Ayuntamiento, que, a día de hoy, supera los 50 millones de euros.

El otro motivo es que se tiene la impresión, dentro y fuera del Ayuntamiento, de que el Alcalde no controla el equipo y las cosas no funcionan. La mayoría de las consecuencias no las ven los ciudadanos, pero sí ven el ejemplo más evidente: las obras se eternizan y se hacen mal. Las obras de Montemar se sabe cuándo empezaron pero no se sabe cuándo acabarán, y cuando se van acabando, después de hacer pasar un calvario a los habitantes de la zona, en muchos casos quedan peor de lo que estaban antes. Y en las obras del Centro es raro encontrar una baldosa que no esté suelta.

Y el Alcalde busca compensar el desbarajuste con propaganda pagada por el Ayuntamiento, o lo que es lo mismo por todos los habitantes. De ahí este frenesí informador. Reparte hojas informativas, o más bien propagandísticas, con cualquier motivo, para que la ciudadanía le recuerde. Aparte de haberse apropiado de los medios de difusión municipales para servir a su persona, olvidando que si los medios de difusión se pagan con dinero público han de estar al servicio de toda la ciudadanía y de todos los partidos políticos que la representan, estén estos en el gobierno o en la oposición. /

OTRA VEZ EN DANZA CON LA ESCUELA



Màxim Costa — Grup Municipal AVVIC
Associació de Veïnes i Veïns Independents de Castelldefels
avvic@msn.com

Por su interés cedemos este espacio a nuestro Secretario Gral. A.J.Utrilla

“Doña Betsabé Malagarriga Griñó, hija de la Directora de la Escuela Municipal de Danza de Castelldefels, ganó en octubre de 2004, una plaza del concurso oposición que adjudicaba puestos de trabajo de profesorado de danza en dicha escuela.

Posteriormente en Sentencia de fecha 23 de enero de 2006, el Juzgado Contencioso Administrativo nº 7 de Barcelona, anuló parcialmente el Concurso, al no reunir la aspirante uno de los requisitos necesarios para poder participar en el mismo. Recurrida dicha sentencia por el equipo de gobierno de este Ayuntamiento así como por la candidata indebidamente aceptada y aprobada, dicha sentencia fue confirmada por el Tribunal Superior de Justicia de Cataluña en su Sentencia 725/2008 de 3 de octubre de 2.008, convirtiéndose en firme al no ser apelada.

El 26 de enero de 2.010 el Juzgado Contencioso Administrativo nº 7 de Barcelona apercibe al Ayuntamiento para que en el plazo de cinco días cumpla la sentencia firme por no haberlo hecho todavía.

Preguntado sobre estos hechos en el Pleno Municipal el Concejal de Cultura, Sr. Amigó, del que depende la Escuela Municipal de Danza, al parecer los ignoraba pues no supo dar una explicación a

los mismos. Tampoco el Alcalde Sr. Sau, que así mismo es el máximo responsable del personal, los explicó.

Vuelta a efectuar la misma pregunta en el siguiente Pleno municipal ambos se escudaron en el Secretario para que diera la respuesta. Este expuso que quedaban a la espera de que el Juzgado les aclarase si se debía nombrar a los siguientes en la lista, pues la sentencia no lo especificaba. ¿De verdad ignoran que la lista de aprobados marca el orden de ocupación de las plazas? ¿De verdad necesitan que el Juzgado se lo aclare? ¿Es que si el puesto no es para la hija ya no es necesario?

A mi me da la impresión de ser una maniobra de dilación encaminada a castigar a unos osados que se han atrevido a llevar a los tribunales al Ayuntamiento, impidiendo que ocupara la plaza la hija de la Directora. ¿Se han planteado que los siguientes en la lista podrían reclamar los salarios desde que debieran haber ocupado el puesto? ¿Se han planteado que si han obrado arbitraria y caprichosamente podrían incurrir en prevaricación?

Mientras tanto, casi seis años después, las siguientes personas aprobadas en la lista, que sí poseen la titulación requerida, no han podido ocupar la plaza a la que tienen derecho.

¿Son estas las Leyes que han prometido cumplir tanto el Alcalde como los concejales? ¿Es esto Justicia? Juzguen ustedes mismos. Los Tribunales ya lo han hecho.” /

RUINAS CON NOMBRES PROPIOS



Margaret Manzano
Ciutadans- Partido de la
Ciudadanía de Castelldefels
castelldefels@ciutadans-ciudadanos.com

Y es que tras cada uno de esos trabajadores y jubilados que van a ver mermados sus ingresos, tras cada uno de esos ciudadanos que vamos a perder derechos sociales, se encuentran muchos nombres propios; familias enteras que una vez más van a ver como la mala gestión de un gobierno puede afectar directamente a sus vidas.

Pero existen nombres propios que por encima de todo merecen no ser olvidados por lo nefasto de su gestión: Zapatero, PSOE, PSC, todos ellos culpables de la ruina, ya anunciada de un país. Ruina provocada por una gestión nefasta de despilfarro, improvisación y sinsentidos. Ruina provocada por el uso partidista de los ingresos de un país. Intentar comprar votos y voluntades a golpe de insulsas subvenciones de todo tipo, o a costa de regalar 400 euros, ya lo decíamos entonces, es una política equivocada. Pero se llamaba alarmistas a los que predecían que las políticas de ZP nos llevarían a la ruina. El tiempo sólo ha hecho que dar la razón a los críticos. ¿Políticas malas? No, nefastas e inviables.

Y no olvidemos una cosa, hablamos de política nacional, pero las políticas locales, las que se están realizando en nuestro ayuntamiento no dejan de ser un reflejo de la política económica de Zp. Exceso de gasto público, exceso de propaganda institucional, gastos en temas banales, como el viaje a China que se organizó nuestro anterior alcalde o los gastos del cambio de logotipo, en plena época de crisis, que nos ha asignado el Sr. Sau. Gastos que nada tienen que ver con la lógica ni la razón en tiempos de crisis. No olvidemos que la ruina que estamos sufriendo tiene nombres propios, los nuestros como ciudadanos afectados, y los de los causantes de este desastre económico. La bajada de pensiones, el aumento de impuestos, la bajada de salario de los funcionarios, la reducción de prestaciones sociales, se llama: Zapatero, Psoe, Psc, y no olvidemos a Ciu que con su abstención en el congreso consiguió que todo esos recortes de aprobaran. Hay nombres que merecen no ser olvidados, sobre todo el día que tengamos que volver a pensar nuestro voto delante de una urna. /

...QUE FORT ÉS AQUEST GOVERN AMB ELS MÉS DÈBILS I QUE DÈBIL AMB ELS MÉS FORTS!



Àngels Coté
Grup Municipal d'Esquerra Republicana
de Catalunya — ERC
gpm_erc@castelldefels.org

Quan se'ns obren les portes d'un estiu, enguany desitjant un temps més càlid després d'un hivern i primavera plujosa i grisa, ens arriba l'amenaça de la tempesta que ja tenim al damunt. Les retallades als i les treballadores del sector públic que no oblidem que són el professorat de les escoles i instituts, metges de la sanitat pública, bombers, cossos de seguretat, etc... es contraposa amb el tracte, dient-me així, que des del govern central s'ha donat al sector financer, al que s'ajuda, amb els diners de tots i totes a reflotar-los sense contrapartida. Els trons del càstig de l'estat a les classes populars, les més nombroses, són brutals. El flagell cau sense pietat sobre els més dèbils, la nostra gent gran, que amb míseres pensions les veuen congelades i el seu poder adquisitiu minvat, encara més. I, cal recordar, que la classe treballadora porta gairebé dos anys patint tancaments d'empreses i destrucció de llocs de treball amb la conseqüència dels acomiadaments massius amb el drama personal i social que comporten. De la gent jove, cada cop amb menys perspectives, penja

l'espasa de la dependència... Què fort és aquest govern amb els més dèbils i que dèbil amb els més forts!!

Només queden sense xàfec els rics del cagar que deia no sé qui...

I enmig de la nuvolada, des de l'equip de govern municipal troben calés per a algunes coses, que en època de vaques grasses poden ser raonables, però que en un moment com aquest tenen aire de bufonada i perquè no dir-ho? De burla gairebé. Després de ser els grans còmplices de la desmesurada cursa de la construcció: xollo de finançament municipal. Construïm, construïm! I entre tots el sòl acabarem, ara, en comptes de canviar el xip i situar-se en el moment que la majoria estem vivint, no hi ha idees i no es revisa la calerada que representa el seu constant "vendre imatge". És clar que s'apropen eleccions i ja tenen les classes populars per a fer-los pagar els plats trencats. Quan s'esvaeixin els trons esperem que caigui un aiguat i ens permeti veure a l'horitzó el final de l'ombra d'un estat que puguem abandonar ben aviat. /



enGANXa't al medi ambient: Compostatge domèstic una despesa energètica menys

Les restes orgàniques són totes aquelles deixalles procedents d'organismes vius: principalment restes de menjar o de poda. Com la resta de residus, la seva gestió implica uns consums energètics deguts al seu transport i transformació. La correcta separació d'aquesta fracció implica que la dipositem en el contenidor marró petit. Hi ha, però, qui vol anar una mica més lluny i transforma les restes orgàniques en adob per a les plantes. D'això se'n diu "compostatge domèstic".

Què cal saber sobre el compostatge domèstic:

- El compostatge consisteix en transformar les restes de menjar i poda en un adob molt nutritiu per a les plantes.
- El procés del compostatge es desenvolupa de manera totalment natural, tan sols acumulant-los en un recipient apropiat: amb ventilació i amb ombra, i remenant de tant en tant les restes acumulades; els agents transformadors són cucs i altres organismes vius.
- El recipient es diu "compostador" i n'hi ha de diferents tipus segons el lloc on s'hagi d'instal·lar: de jardí o de balcó.
- El procés del compostatge, si s'està fent correctament, no implica males olors i ni que s'incrementi la presència d'insectes.
- Del procés de compostar, se'n obté un adob (el compost) molt ric en nutrients, ideal per enriquir el terra de les plantes de casa.

Què pots fer tu

- Primer pas: separar correctament la matèria orgànica i, com a mínim, dipositar-la en el contenidor que li correspon (el petit de color marró).



- Un pas més enllà: fer compostatge domèstic. Només cal un compostador (es pot comprar o es pot construir amb fustes), i anar fiant, a la part superior, les restes vegetals que volem compostar. Si l'instal·lem a un balcó, hauré de prescindir de les restes animals; si l'instal·lem al jardí, podrem ficar més varietat.

I tu, què fas per conservar el medi ambient?

La Gabi Alonso ens
escriu.

Rep quatre bombetes
eficients enviant-nos
el teu consell
sostenible

«Vaig començar a fer compost a casa ara fa un any. Al principi tenia alguns dubtes sobre si continuaria per molt temps perquè pensava que faria mala olor i tindria el balcó ple de mosques. Però vaig assessorar-me i, col·locant-lo a l'ombra i remenant-lo a diari, ara tinc una compostadora en ple funcionament, no tinc males olors ni cap molèstia i, com a premi, les meves plantes estan exuberants aquest any gràcies al compost obtingut»

El mes que ve
parlarem dels
productes de neteja
Envia'ns les teves aportacions.

Digues la teva! escriu a: cal-ganxo@castelldefels.org

Farmàcies de guàrdia

www.farmaceuticonline.com



Juny 2010

01 /	Dimarts	Martínez
02 /	Dimecres	Itarte
03 /	Dijous	Albalà
04 /	Divendres	Lladós
05 /	Dissabte	Monill
06 /	Diumenge	Guitón
07 /	Dilluns	Tibau
08 /	Dimarts	Chalmeta
09 /	Dimecres	Galcerà
10 /	Dijous	Llorens
11 /	Divendres	Mallasén
12 /	Dissabte	Gordo
13 /	Diumenge	Puig
14 /	Dilluns	Martínez
15 /	Dimarts	Itarte
16 /	Dimecres	Albalà
17 /	Dijous	Lladós
18 /	Divendres	Monill
19 /	Dissabte	Guitón
20 /	Diumenge	Tibau
21 /	Dilluns	Chalmeta
22 /	Dimarts	Galcerà
23 /	Dimecres	Llorens
24 /	Dijous	Mallasén
25 /	Divendres	Gordo
26 /	Dissabte	Puig
27 /	Diumenge	Martínez
28 /	Dilluns	Itarte
29 /	Dimarts	Albalà
30 /	Dimecres	Lladós

Les farmàcies **Puig**, **Chalmeta**, **Monill**, **Mallasén** i **Albalà** fan guàrdies de 24 hores. Els horaris de la resta de farmàcies de guàrdia varien segons si és dia festiu o feiner, ja que el servei d'urgències està cobert per les farmàcies **Puig** i **Monill**; l'horari de les quals comença a les 20 h.

Farmàcia Albalà

Rda. Otero Pedrayo, 32 (Els Canyars) · Tel. 93 636 10 59

Farmàcia Chalmeta

C/ Arcadi Balaguer, 67 · Tel. 93 665 08 94

Farmàcia Galcerà

Passeig Marítim, 249 · (Club Nàutic) Tel. 93 665 74 09

Farmàcia Gordo

Autovia (Crullà Av. dels Banyes) · Tel. 93 665 18 93

Farmàcia Guitón

C/ Pintor Serrasanta, 17 · Tel. 93 636 04 16

Farmàcia Itarte

Av. de la Pineda, 20-22 · Tel. 93 665 48 11

Farmàcia Lladós

Av. Constitució, 378 (Baixador) · Tel. 93 665 00 83

Farmàcia Llorens

C/ García Lorca, 7 (Vista Alegre) · Tel. 93 665 26 94

Farmàcia Mallasén

C/ Narcís Monturiol, 3 (Flora Park) · Tel. 93 665 50 11

Farmàcia Martínez

C/ Viriat, 2 (Urbanització Castillo) · Tel. 93 665 11 38

Farmàcia Monill

Av. Constitució, 138-140 · Tel. 93 665 12 44

Farmàcia Puig

Av. Diagonal, 30 · Tel. 93 636 12 80

Farmàcia Tibau

Av. Botigues de Sitges, 6 (Pont del Poal) · Tel. 93 664 49 09

Telèfons d'utilitat pública



Servei d'Informació Municipal	010
Ajuntament (Oficina d'Atenció Ciutadana)	93 665 11 50
Ambulàncies (24h.)	061
Biblioteca Ramon Fernández Jurado	93 664 23 38
Bombers	085 · 93 662 83 50
Càritas Parroquial	93 636 34 16
Casal de Cultura	93 664 16 52
La Casa dels Infants (Escola Municipal Infantil 0-3)	93 665 15 74
Cementiri	93 665 29 26
Centre d'Activitats Ambientals "Cal Ganxo"	93 514 61 51
Centre d'Informació i Recursos per Dones	93 636 41 44
Centre de Suport a l'Economia Local La Guaita	93 635 25 75
Centre Frederic Mompou	93 636 41 44
Centre Sòcio Cultural C/ Giralda (Vista Alegre)	93 634 21 11
Correus	93 665 13 40
Creu Roja	93 665 82 51
Sanitat Respon	902 111 444
Escola Municipal de Dansa	93 634 20 33
Pompas Fúnebres-Funerària-Sant Boi	93 640 77 04
Jutjat de Pau	93 665 70 58
Mossos d'Esquadra (emergències)	088
Número Net	93 636 13 14
Oficina Municipal d'Informació al Consumidor (OMIC)	93 665 11 50
Oficina de Turisme Local i Comarcal	93 635 27 27
Parròquia	93 665 12 90
Polícia Local	092 · 93 636 03 20
Polícia Nacional	091 · 902 247 364
Poliesportiu Municipal	93 664 10 54
Punt d'Informació Juvenil	93 665 79 50
Ràdio Castelldefels 98.0 FM	93 664 17 52
Servei de Normalització Lingüística	93 664 42 11
Tanatori de Ponent	93 633 34 10
Telegrames per telèfon	93 322 20 00
Transports públics de Barcelona (www.emt-amb.com)	010

Serveis sanitaris

www.gencat.net/ics/usuarios



Cita prèvia per a metges de capçalera i pediatria

Telèfon per als dos ambulatoris

902 111 444

Centre d'Atenció Primària / ABS Can Bou:

Carrer Sevilla / Av. Màlaga- Tel. 93 665 56 59

Centre d'Atenció Primària / ABS El Castell:

Carrer Dr. Marañón- Tel. 93 636 66 60

Autobusos

Tel. 902 023 393

info@baixbus.com



CF1 Mohn

Vista Alegre
Agustina d'Aragó — Ramon i Cajal
Passeig Marítim
Les Botigues

Interval de pas aproximat de dilluns a divendres 45 min. Diss. · dge i festius: 1.30h.

Horari	Des d'Agustina d'Aragó		Des de Passeig Marítim	
	1a sortida	Darrera sortida	1a sortida	Darrera sortida
De dilluns a divendres	7:00	22:00	7:00	22:00
Dissabtes	7:00	20:30	7:45	21:15
Diumenges i festius	8:30	20:30	9:15	21:15

www.emt-amb.com/links/lineas/mohn/CF1.htm

L94 Mohn

Castelldefels Platja
Les Botigues — Port Ginesta
Barcelona
Ronda Universitat (Pl. Catalunya)

Interval aproximat de pas: 30 minuts

Horaris	Des de Les Botigues		Des de Barcelona	
	1a sortida	Darrera sortida	1a sortida	Darrera sortida
Dill. a Diss. feiners (12/9 a 31/5)	6:10	21:40	6:55	22:55
Festius (12/9 a 31/5)	6:40	21:40	7:10	22:40
Diari (1/6 a 11/9)	6:20	21:40	7:10	22:50

www.emt-amb.com/links/lineas/mohn/L94.htm

L95 Mohn

Castelldefels
Carles Riba (Avinguda de Poal)
Barcelona
Ronda Universitat (Pl. Catalunya)

Interval aproximat de pas: 20 minuts. — Diss. · dge i festius: 30 minuts

Horaris	Des de Castelldefels		Des de Barcelona	
	1a sortida	Darrera sortida	1a sortida	Darrera sortida
Feiners (12/9 a 31/5)	5:50	22:10	6:20	22:40
Diss. i festius (12/9 a 31/5)	6:30	21:30	6:30	22:30
(diss. i festius: 05.10h.)				

www.emt-amb.com/links/lineas/mohn/L95.htm

L96 Mohn

Castelldefels
Avinguda Eucaliptus (Bellamar)
Sant Boi de Ll.
Estació dels Ferrocarrils FGC

Interval aproximat de pas: 15 minuts. Dissabtes i festius: 20/30 minuts.

Horaris	Des de Castelldefels		Des de Sant Boi	
	1a sortida	Darrera sortida	1a sortida	Darrera sortida
Feiners de tot l'any	5:30	22:15	5:25	22:25
Diss. d'hivern (12/9 a 31/5)	6:55	22:00	6:55	22:00
Diss. i festius (1/6 a 11/9)	6:30	22:15	6:25	22:25
Dges. i festius (12/9 a 31/5)	7:00	22:00	7:00	22:00

www.emt-amb.com/links/lineas/mohn/L96.htm

L97 Mohn

Castelldefels
Avinguda Eucaliptus (Bellamar)
Barcelona
Pl. Reina Maria Cristina

Interval de pas: 30 min. (Des de Castelldefels, de 6 a 10:30 h. cada 15 min.)

Horaris	Des de Castelldefels		Des de Barcelona	
	1a sortida	Darrera sortida	1a sortida	Darrera sortida
NO circula els festius				
Feiners (excepte l'agost)	6:00	21:30	7:00	22:30
Feiners d'agost	7:00	21:00	8:00	22:00
Dissabtes d'agost	9:00	21:00	9:00	22:00

www.emt-amb.com/links/lineas/mohn/L97.htm

L99 Mohn

Castelldefels
Santiago Rusiñol (Centre)
Aeroport
Terminal T1

Interval de pas aproximat: cada 30 minuts

Horaris	Des de Castelldefels		Des de l'aeroport T1	
	1a sortida	Darrera sortida	1a sortida	Darrera sortida
TOTS els dies de l'any				
A diari	5:00	21:30	5:45	22:15

www.emt-amb.com/links/lineas/mohn/L99.htm

N14 Mohn

Barcelona
Ronda Universitat (Pl. Catalunya)
Castelldefels
S. Rusiñol (N14) — Av. Eucaliptus (N16)

Interval aproximat de pas: 20 minuts (tots els dies de l'any)

Horaris	Des de Barcelona		Des de Castelldefels	
	1a sortida	Darrera sortida	1a sortida	Darrera sortida
Tots els dies				
N14 (via Comella St. Boi)	22:40	04:40	22:30	04:30
(diss. i festius: 05.00 h.)				
N16 (via El Prat)	23:30	05:10	23:10	04:50

www.emt-amb.com/links/cat/cbus.htm

Tren CONSULTA ELS HORARIS CADA DIA: Tel. 902 24 02 02 — www.renfe.es



Barcelona Sants > Castelldefels

5:45	7:45	9:15	11:15	13:23	15:06	16:45	18:23	20:06	22:06
6:06	7:52	9:22	11:36	13:36	15:15	16:53	18:36	20:15	22:45
6:15	8:06	9:36	11:45	13:45	15:23	17:06	18:45	20:23	23:06
6:36	8:15	9:45	12:06	13:53	15:36	17:15	18:53	20:36	23:27
6:45	8:18	9:51	12:15	14:06	15:45	17:23	19:06	20:45	00:15
6:52	8:23	10:06	12:36	14:15	15:53	17:36	19:15	20:53	
7:06	8:36	10:15	12:45	14:23	16:06	17:45	19:23	21:06	
7:15	8:45	10:36	12:53	14:36	16:15	17:53	19:36	21:15	
7:22	8:52	10:45	13:06	14:45	16:23	18:06	19:45	21:36	
7:36	9:06	11:06	13:15	14:53	16:36	18:15	19:53	21:45	

Sólo laborables de Lunes a Viernes /

Nómes els dies feiners de Dilluns a Divendres

Cercanías Renfe presenta sus horarios semana a semana. Estas tablas, pues, pueden cambiar. /

Rodalies presenta els seus horaris setmana a setmana. Aquestes taules, doncs, poden canviar.

Castelldefels > Barcelona Sants

5:02	7:30	8:54	10:30	13:00	14:40	16:24	18:00	19:40	21:24
5:56	7:39	9:00	10:40	13:10	14:54	16:30	18:10	19:54	21:40
6:23	7:54	9:09	11:00	13:24	15:00	16:40	18:24	20:00	22:00
6:39	8:00	9:24	11:10	13:30	15:10	16:54	18:30	20:10	22:37
6:45	8:09	9:30	11:30	13:40	15:24	17:00	18:40	20:24	
6:55	8:21	9:40	11:40	13:54	15:30	17:10	18:54	20:30	
7:00	8:26	9:54	12:00	14:00	15:40	17:24	19:00	20:40	
7:09	8:29	10:00	12:10	14:10	15:54	17:30	19:10	20:54	
7:16	8:39	10:10	12:30	14:24	16:00	17:40	19:24	21:00	
7:24	8:48	10:26	12:40	14:30	16:10	17:54	19:30	21:10	

Sólo laborables de Lunes a Viernes /

Nómes els dies feiners de Dilluns a Divendres

Cercanías Renfe presenta sus horarios semana a semana. Estas tablas, pues, pueden cambiar. /

Rodalies presenta els seus horaris setmana a setmana. Aquestes taules, doncs, poden canviar.

Platja de Castelldefels > BCN Sants

4:58	7:56	10:26	14:26	18:26
5:56	8:17	10:56	14:56	18:56
6:19	8:22	11:26	15:26	19:26
6:41	8:35	11:56	15:56	19:56
6:56	8:44	12:26	16:26	20:26
7:12	8:56	12:56	16:56	20:56
7:26	9:26	13:26	17:26	21:56
7:35	9:56	13:56	17:56	22:34

Sólo laborables de Lunes a Viernes / Feiners de Dilluns a Divendres.

BCN Sants > Platja de Castelldefels

5:45	9:45	13:45	17:45	21:45
6:15	10:15	14:15	18:15	22:25
6:45	10:45	14:45	18:45	22:35
7:15	11:15	15:15	19:15	22:45
7:45	11:45	15:45	19:45	23:27
8:15	12:15	16:15	20:15	23:35
8:45	12:45	16:45	20:45	00:15
9:15	13:15	17:15	21:15	

Sólo laborables de Lunes a Viernes / Feiners de Dilluns a Divendres.

Sólo sábados / Només els dissabtes.



93 665 22 22
93 665 35 57

www.radiotaxicastelldefels.com

SERVICIO PERMANENTE 24 HORAS

ORO

BANCO DEL ORO

COMPRA DE ORO Y PLATA



¡ PAGAMOS EN EFECTIVO Y AL CONTADO !
Confianza, discreción, seguridad

Pulseras, anillos, cadenas, relojes, pendientes,
monedas, medallas, brazaletes, collares, plata ...

RAZONES PARA ESCOGER EL BANCO DEL ORO



Enfrente del bon Àrea !

- 👑 Convierta sus joyas en dinero Ya !
- 👑 La tasación más alta del mercado
- 👑 La solvencia de un Banco
- 👑 La tranquilidad de recuperar sus joyas
- 👑 Anunciado próximamente en TV
- 👑 100% precio oficial garantizado